
JF-STOLL

Rotorslåttercross

GX 7005 | GX 9005 | GX 9005 SM



A black and white photograph of a tractor with a JF-STOLL rotor harrow attachment working in a field. The tractor is moving from left to right, leaving a trail of cut grass. The background shows a line of trees and a clear sky. The text 'Instruktionsbok' is overlaid on the image.

Instruktionsbok

“Bruksanvisning i original”

Upplaga 4 | September 2010

EN EC-Declaration of Conformity
according to Directive 2006/42/EC

DE EG-Konformitätserklärung
entsprechend der EG-Richtlinie 2006/42/EC

IT Dichiarazione CE di Conformità
ai sensi della direttiva 2006/42/EC

NL EG-Verklaring van conformiteit
overeenstemming met Machinerichtlijn 2006/42/EC

FR Déclaration de conformité pour la CEE
conforme à la directive de la 2006/42/EC

ES CEE Declaración de Conformidad
según la normativa de la 2006/42/EC

PT Declaração de conformidade
conforme a norma da C.E.E. 2006/42/EC

DA EF-overensstemmelseserklæring
i henhold til EF-direktiv 2006/42/EC

PL Deklaracja Zgodności CE
według Dyrektywy Maszynowej 2006/42/EC

FI EY : N Vaatimustenmukaisuusilmoitus
täyttää EY direktiivin 2006/42/EC

EN We,
DE Wir,
IT Noi,
NL Wij,
FR Nous,
ES Vi,
PT Me,
DA Vi,
PL Nosotros,
FI Nös,

JF-Fabriken - J. Freudendahl A/S
Linde Allé 7
DK 6400 Sønderborg
Dänemark / Denmark
Tel. +45-74125252

EN **declare under our sole responsibility, that the product:**
DE erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:
IT Dichiaro sotto la propria responsabilità che il prodotto:
NL verklaren als enig verantwoordelijken, dat het product:
FR déclarons sous notre seule responsabilité que le produit:

ES declaramos bajo responsabilidad propia que el producto:
PT declaramos com responsabilidade própria que o produto:
DA erklærer på eget ansvar, at produktet:
PL deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, iż produkt:
FI ilmoitamme yksin vastaavamme, että tuote:

EN **Model:**
DE Typ :
IT Tipo :
NL Type :
FR Modèle :
ES modelo :
PT Marca :
DA Typ :
PL Model :
FI Merkki :

GX 7005
GX 9005
GX 9005 SM

EN **to which this declaration relates corresponds to the relevant basic safety and health requirements of the Directive:**

2006/42/EC

DE auf das sich diese Erklärung bezieht, den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG 2006/42/EC

IT E' Conforme ai Requisiti Essenziali di Sicurezza a di tutela della Salute di cui alla Direttiva e sue successive modificazioni: 2006/42/EC

NL waarop deze verklaring betrekking heeft voldoet aan de van toepassing zijnde fundamentele eisen inzake veiligheid en gezondheid van de EG-machinerichtlijn no: 2006/42/EC

FR faisant l'objet de la déclaration est conforme aux prescriptions fondamentales en matière de sécurité et de santé stipulées dans la Directive de la: 2006/42/EC

ES al cual se refiere la presente declaración corresponde a las exigencias básicas de la normativa de la y referentes a la seguridad y a la sanidad:

2006/42/EC

PT a que se refere esta declaração corresponde às exigências fundamentais respectivas à segurança e à saúde de norma da 2006/42/EC

DA som er omfattet af denne erklæring, overholder de relevante grundlæggende sikkerheds- og sundhedskrav i EF-direktiv sam: 2006/42/EC

PL dla którego się ta deklaracja odnosi, odpowiada właściwym podstawowym wymogom bezpieczeństwa i ochrony zdrowia Dyrektywy Maszynowej: 2006/42/EC

FI johon tämä ilmoitus liittyy, vastaa EY direktiivissä mainitua perusturvallisuus- ja terveysvaatimuksia (soveltuvin osin) sekä muita siihen kuuluvia EY direktiivejä: 2006/42/EC



Konstruktion (Design) + Produktion (Production)
Sønderborg, 15.12.2009 Jørn Freudendahl

FORORD

BÄSTA KUND!

Vi värdesätter den tilltro som Ni har visat vårt företag genom att investera i en JF-STOLL produkt, och önskar er lycka till med Er nya maskin. Vår önskan är naturligtvis, att Ni skall finna full tillfredsställelse med er investering.

Denna instruktionsbok innehåller viktig information för den yrkesmässiga och säkra användningen av denna maskin.

Vid leverans av denna maskin skall Ni från Er återförsäljare ha fått en genomgång avseende användning, inställning och underhåll.

Dessa första anvisningar kan emellertid inte ersätta en grundligare kännedom om maskinens användningsområden, funktioner och det yrkesmässigt korrekta umgänget med maskinen.

Därför bör Ni läsa denna instruktionsbok noggrant, innan maskinen tas i bruk. Fäst speciell uppmärksamhet vid säkerhetsanvisningarna, samt avsnittet gällande säkerhet.

Instruktionsboken är uppbyggd på ett sådant sätt, att man blir noggrant informerad om maskinen i den ordningsföljd som man naturligt får behov av vid leverans av en ny maskin. Detta gäller allt från de nödvändiga driftsbetingelser som gäller för manövrering och användning, till underhåll och skötsel. Därutöver har avsikten varit att göra instruktionsboken mera lättläslig, genom att i varje avsnitt fortlöpande använda bilder med tillhörande text.

"Höger och "Vänster" är definierat från en position stående bakom maskinen med ansiktet i körriktningen.

All information, bilder och tekniska uppgifter i denna instruktionsbok beskriver det senaste utförandet på maskinen vid tidpunkten för utgivandet av denna instruktionsbok.

JF-STOLL förbehåller sig rätten att ändra och förbättra design och konstruktion på varje maskindel utan förpliktelse att installera dessa förändringar på tidigare levererade maskiner.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

FORORD	3
1. INLEDNING	6
AVSEDD ANVÄNDNING	6
SÄKERHET	7
Definitioner	7
Allmänna säkerhetsföreskrifter	8
Särskilda säkerhetsföreskrifter	9
Val av traktor	10
Till- och frånkoppling	11
Inställning	11
Transport	12
Arbete	12
Parkering	13
Smörjning	13
Underhåll	13
Maskinsäkerhet	13
Varningsdekaler på maskinen	15
TEKNISKA DATA	17
2. TILLKOPPLING OCH PROVKÖRNING	18
MONTERING PÅ TRAKTOR	18
Tillpassning av kraftöverföringsaxel	19
Stödfötter	20
Maskinens kraftuttagsvarvtal	21
Friktionskoppling och frilöp	21
Hydraulisk anslutning	21
KÖRNING PÅ ALLMÄN VÄG!	22
KONTROLLER FÖRE ANVÄNDANDE	24
3. INSTÄLLNINGAR OCH KÖRNING	25
UPPBYGGNAD OCH FUNKTION	25
OMSTÄLLNING MELLAN ARBETE OCH TRANSPORT	26
Omstilling från transport till arbete	27
PARKERING	28
Avlastning av rotorbalk	28
Stenutlösning	29
Skydd mot överbelastning	29
KÖRNING I FÄLT	30
Vändningar	30
Stubbhöjd	30
Crimper	30
UTRUSTNING FÖR BREDSPRIDNING (TOP DRY)	31

4 SMÖRJNING	32
FETT	33
OLJEBYTE	34
Rotorbalkar	34
Vinkelväxel över rotorbalken	36
Vinkelväxel på toppram	37
5. ALLMÄNT UNDERHÅLL	38
FRIKTIONSKOPPLING	39
KONTROLL AV OBALANS	40
TALLRIKAR OCH KNIVAR - QS	41
Knivar	42
Knivhållaren	42
KNIVBYTE	43
Tallrikar - QS	45
ROTORBALK	46
VINTEROPBEVARING	47
6. ÖVRIGT	48
KÖRTIPS OCH FELSÖKNING	48
RESERVDELSBESTÄLLNING	49
SKROTNING AV MASKINEN	49
EXTRAUTRUSTNING	50
HÖGA SLÄPSKOR	51
UTRUSTNING FÖR PARKERING I TRANSPORTLÄGE	52

1. INLEDNING

Denna instruktionsbok avser GX 7005, GX 9005 och GX 9005 SM.
Den frontmonterade maskinen har sin egen instruktionsbok.

AVSEDD ANVÄNDNING

Rotorslåttermaskinerna är **uteslutande byggda för** normalt arbete inom lantbruket. De är således endast avsedda att skära av växande gräs- och strågrödor vid marken. De får endast monteras på traktorer och drivas av traktorns kraftuttag.

Varje annan användning härutöver ligger utanför det som avses med avsedd användning. För härav resulterande skador påtar sig JF-Fabriken A/S inget ansvar, utan riskerna är helt och hållet användarens.

Det förutsätts att arbetet utförs under rimliga betingelser, det vill säga, att fälten är normalt skötta och i lämplig omfattning rensade från sten och främmande föremål.

Till avsedd användning av maskinen hör också, att man följer de förhållningsregler och information som JF-STOLL beskriver i instruktionsbok och reservdelskatalog.

Rotorslåttermaskinerna får endast användas, underhållas och repareras av personer som genom relevanta anvisningar och genom att läsa instruktionsboken, är förtrogna med den berörda maskinen och i synnerhet införstådd med de faror som uppstår vid användandet.

Efterföljande olycksfallsförebyggande anvisningar, såväl som övriga allmänt vedertagna säkerhetstekniska, arbetsmedicinska och trafiksäkerhetsmässiga bestämmelser **skall** ovillkorligen efterlevas.

Av användaren egenmäktigt utförda ändringar av maskinen och dess konstruktion fråntar JF-Fabriken A/S's varje form av ansvar för därav uppkomna skador.

SÄKERHET

I lantbruket sker allmänt många arbetsbetingade skador till följd av felanvändning och otillräckliga instruktioner. Person- och maskinsäkerhet är därför en integrerad del av utvecklingsarbetet på JF- Fabriken A/S. **Vår önskan är att skydda dig och alla andra som använder, eller är i närheten av, maskinen på bästa möjliga sätt, men det kräver också en insats från Er sida.**

En rotorslåttermaskin kan inte konstrueras så att den garanterar fullständig personsäkerhet, samtidigt som den skall uträtta ett effektivt arbete. Detta betyder, att det är mycket viktigt att Ni som användare av maskinen är ytterst uppmärksam på, att Ni använder maskinen korrekt och därmed undviker att utsätta Er själv eller andra för onödig fara.

Detta kräver fackmässigt användande, det vill säga, att **Ni bör läsa igenom denna manual, innan Ni kopplar maskinen till traktorn.** Även om ni haft en liknande maskin tidigare, bör Ni ändå läsa igenom manualen, det gäller ju Er egen säkerhet.

Ni bör **aldrig** överlåta maskinen till någon annan, förrän Ni försäkrat Er om, att denna person har nödvändigt kunskap att kunna använda maskinen på ett säkert sätt.

DEFINITIONER

Maskinens varningsdekaler och instruktionsboken innehåller en rad säkerhetsanmärkningar. Säkerhetsanmärkningarna ger bestämda förhållningsregler, vilka vi vill uppmana Er och Era kollegor att följa för att öka personsäkerheten så mycket som möjligt.

Vi anbefaller, att Ni tar er nödvändig tid till att läsa säkerhetsanvisningarna och ger era eventuellt anställda i uppgift att göra det samma.



Denna symbol är i instruktionsboken använd som en direkt hänvisning till den personliga säkerheten, eller indirekt vid underhåll av maskinen.

FÖRSIKTIGHET: Ordet FÖRSIKTIGHET används för att säkerställa, att användaren följer de allmänt gällande säkerhetsanvisningarna eller de i instruktionsboken specificerade förhållningsreglerna för att skydda sig själv eller andra mot skador.

VARNING: Ordet VARNING används för att varna för synliga eller dolda riskmoment, vilka kan medföra allvarliga personskador.

FARA: Ordet FARA används för att visa på de åtgärder, som enligt lag skall vidtagas för att skydda sig själv och andra mot allvarliga skador.

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

I efterföljande text beskrivs kort de förhållningsregler som bör vara allmänt kända av den som använder maskinen.

1. Frikoppla alltid kraftuttaget, dra åt parkeringsbromsen och stanna traktorns motor innan:
 - man smörjer maskinen,
 - rengör maskinen,
 - skiljer någon som helst del av maskinen,
 - justerar maskinen.
2. Sänk alltid ner skärenheten till marken eller koppla till transportsäkringen, varje gång som maskinen parkeras.
3. Använd alltid skärenhetens transportsäkring och hydraulcylindrarnas blockeringsventiler varje gång som maskinen transporteras.
4. Arbeta aldrig under en upplyft skärenhet, med mindre än att den är säkrad med hjälp av stoppklotsar eller annan mekanisk säkring.
5. Försök aldrig att demontera fjädrar utan att dessa är helt avlastade.
6. Blockera alltid hjulen, innan Ni arbetar under maskinen.
7. Starta inte traktorn, förrän alla personer befinner sig på ett säkert avstånd från maskinen.
8. Kontrollera, innan traktorn startas, att alla verktyg är bortplockade från maskinen.
9. Säkerställ att samtliga skydd är korrekt monterade.
10. Undvik att arbeta med löst sittande klädsel, vilken kan dras in av någon av maskinens rörliga delar.
11. Undvik att ändra på ett skydd eller att använda maskinen, om det saknas ett skydd.
12. Använd alltid lagstadgad belysning samt säkerhetsmarkering vid transport på allmänna vägar och vid körning nattetid.
13. Begränsa transporthastigheten till maximalt 30 km/h, om inte maskinen är märkt med annan maximalt tillåten hastighet.
14. Undvik att uppehålla Er i närheten av maskinen, under tiden som den arbetar.
15. Vid anslutning av kraftöverföringsaxeln skall man kontrollera att traktorns kraftuttagsvarvtal stämmer överens med maskinens.
16. Man bör använda hörselskydd, om bullret från maskinen är störande, eller om man skall använda maskinen under en längre tid, i en traktorhytt som inte är tillräckligt ljudisolerad.

1. INLEDNING

17. Innan skärenheten lyfts upp eller sänks ner, bör man kontrollera, att inga personer uppehåller sig i närheten av eller rör maskinen.
18. Låt bli att uppehålla er i närheten av skärenhetens skydd eller att lyfta på skydden, innan alla roterande delar har stannat.
19. Låt bli att använda maskinen till annat arbete än vad den är konstruerad för.
20. Arbeta inte med maskinen, om det finns barn i närheten.
21. Inga personer får uppehålla sig mellan traktor och rotorslåtterkross vid till- och frånkoppling av denna.

SÄRSKILDA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Vid de tillfällen då man använder slåttermaskiner finns det följande särskilda förutsättningar som bör vara uppfyllda.

1. Använd en traktor med sluten förarhytt. Det rekommenderas vidare att förarhyttens glastrutor utvändigt täcks över med polycarbonatplattor eller med ett finmaskigt nät. Förarhytten bör vara stängd medan arbetet på fältet pågår.
2. Då maskinens verktyg roterar, bör man hålla sig borta från skärenheten.
3. Det är viktigt att man följer anvisningarna i instruktionsboken vid byte av knivar för att tillgodose säkerhetskraven. Vid byte bör man använda de medlevererade originaldelarna.
4. Före ibruktagandet skall de roterande verktygen (knivar, knivbultar, tallrikar och flödeshattar) kontrolleras. Är delar av verktygen skadade (böjda eller spruckna), slitna, eller enbart saknas, bör de bytas ut med det samma.
5. Skadade, slitna eller saknade knivar bör bytas ut parvis, för att inte skapa obalans i maskinen.
6. Skyddsdukar och skydd skall kontrolleras regelbundet. Slitna eller skadade skyddsdukar skall bytas ut.
7. Skyddsdukar och skydd skall skydda mot utkast av sten och andra främmande föremål. Före ibruktagande skall skyddsdukar och skydd vara korrekt monterade.
8. Innan kraftuttaget kopplas in, bör maskinens skärenhet vara nersänkt i arbetsläge.
9. Fälten bör, om möjligt, vara fria från sten och främmande föremål.

1. INLEDNING

10. Även vid korrekt inställning och manövrering av maskinen är det möjligt att sten och främmande föremål kan komma att kastas ut av skärenheten. På grund av detta bör inga personer uppehålla sig i närheten av skärenheten, då man inte känner till förhållandena. Man bör vara speciellt försiktig om man arbetar längs allmänna vägar eller offentliga anläggningar (skolor, parker eller liknande).
11. Även om det är möjligt, bör man aldrig backa med skärenheten i arbetsläge. Korrekt rörelse för skärenheten uppnås endast vid körning framåt och man riskerar skador vid körning baklänges med maskinen i arbetsläge.
12. De roterande verktygen har en fri efterrotation även om kraftuttaget är urkopplat. På grund av detta bör man vänta till verktygens rörelse har stannat upp av sig själv, innan man närmar sig skärenheten.

Vid tveksamheter bör man alltid kontakta närmaste återförsäljare.

VAL AV TRAKTOR

Man bör alltid följa de rekommendationer, som anges i traktorns instruktionsbok. Om inte detta är möjligt, bör teknisk hjälp sökas.

Man bör välja en traktor med passande effekt på kraftuttaget, i förhållande till vad som föreskrivs. Har traktorn en effekt som är avsevärt högre än den effekt som maskinen normalt har behov av, bör maskinen skyddas mot överbelastning med en lämplig koppling monterad på kraftöverföringen.

Omfattande eller långvarig överbelastning kan skada maskinen och i värsta fall leda till att delar kastas ut ur maskinen.

En traktor med lämplig egenvikt och spårvidd bör väljas, så att den kan arbeta stabilt med maskinen i förekommande terräng. Man bör dessutom förvissa sig om, att traktorns trepunktslyft är dimensionerad att bära maskiner med den aktuella vikten.

Man skall alltid välja en traktor med sluten förarhytt, vid arbete med en slåtterkross.

1. INLEDNING

TILL- OCH FRÅNKOPPLING

Säkerställ alltid, att inga personer befinner sig mellan traktor och maskin vid till- och frånkoppling. Vid en oavsiktlig manöver med traktorn finns det risk att personer kan klämmas. (se fig. 1-1)

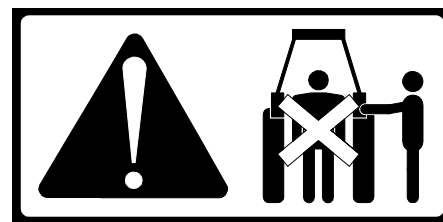


Fig. 1-1

Kontrollera att maskinen är avpassad för traktorns kraftuttagsvarvtal och rotationsriktning. Traktorns kraftuttagsvarvtal och rotationsriktning skall vara så som visas på fig. 1-2, sett stående bakom traktorn och tittande framåt i traktorns körriktning. Felaktigt valt kraftuttagsvarvtal kan leda till försämrade avskärning och sett över en längre tidsperiod skada maskinen och i värsta fall leda till utkast av delar.

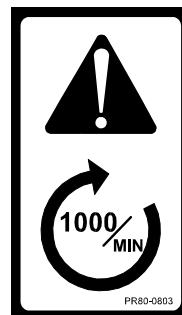


Fig. 1-2

Säkerställ att kraftöverföringsaxeln är korrekt monterad. Det vill säga, att låsstiften är i ingrepp och kedjorna för fastsättning av skydden är fastsatta i båda ändar.

Läs igenom instruktionsboken för kraftöverföringsaxeln och iakttag de säkerhetsföreskrifter som omnämns där.

Kraftöverföringsaxeln skall vara korrekt skyddad. Är skydden defekta, skall de bytas ut omedelbart.

Man bör kontrollera, att alla hydraulkopplingar är täta och att samtliga slangar och anslutningar är oskadade, innan hydraulsystemet aktiveras.

Innan traktormotorn har stoppas, bör man liksom säkerställa, att det inte finns tryck i hydraulslangarna, genom att ställa om traktorns hydraulventiler till flytläge.

Hydraulolja under tryck kan tränga in under huden och ge upphov till allvarliga skador. Skydda alltid hud och ögon mot utsprutande olja. Skulle olyckan vara framme, bör läkarhjälp omedelbart sökas.



Fig. 1-3

Man bör kontrollera att skärenheterna kan röra sig fritt, innan hydraulcylindrarna aktiveras. Inga personer bör uppehålla sig i närheten under uppstart, eftersom det kan finnas luft i hydraulsystemet och luften kan ge upphov till plötsliga rörelser.

INSTÄLLNING

Ställ aldrig in slätterkrossen med kraftuttaget inkopplat. Koppla från kraftöverföringen och stoppa traktormotorn, innan Ni ändrar på maskinens inställning. Det är viktigt, att man väntar med att lyfta på skydden, tills alla roterande delar har stoppat. Eftersom maskinen är utrustad med frilöpskoppling kan detta ta någon tid.

Innan arbetet påbörjas, bör Ni kontrollera knivar och tallrikar med avseende på sprickor och andra skador. Det är nödvändigt att byta ut skadade knivar och tallrikar. (se avsnittet beträffande underhåll).

Kontrollera regelbundet knivar och knivbultar med avseende på slitage, i enlighet med de regler, som anges i instruktionsboken. Dessutom bör man kontrollera att knivhållarna inte är lösa eller defekta (se avsnittet beträffande underhåll).

1. INLEDNING

TRANSPORT

Man bör aldrig köra fortare än vad förhållandena tillåter och maximalt 30 km/h, om maskinen inte är märkt med annan maximalt tillåten hastighet.

Var uppmärksam på att maskinens höga tyngdpunkt påverkar traktorns köregenskaper, speciellt vid svängningsmanövrer.



VIKTIGT: För att maskinens transporthöjd ska bli lägre än 4 m skall traktorns trepunktslyft vara nersänkt till en sådan höjd att maskinens bärtappar är maximalt 25 cm ovanför markytan.

Kontrollera alltid att de mekaniska transportsäkringarna är i ingrepp före transport. Om transportlåsen inte är i ingrepp kan en ofrivillig manövrering av omställningscylindrarna medföra att skärenheterna rör sig över i den motsatta körbanan eller in på cykelbana eller trottoar.

Samma sak kan ske, om det finns luft i hydraulcylindrarna eller om olja plötsligt försvinner ur hydraulslangarna.

För att ta bort eventuell luft ur oljan, bör samtliga hydraulcylindrar provköras efter tillkoppling till traktorn. Detta gäller speciellt före färd på allmän väg.

ARBETE

Man bör under det dagliga arbetet ta i beaktande, att lösa stenar och främmande föremål på fältet kan komma in till maskinens roterande delar och kastas ut igen med hög hastighet.

Av denna anledning bör man aldrig använda maskinen, utan att samtliga skydd är korrekt monterade samt oskadade.

Man bör givetvis byta ut slitna och skadade skyddsdukar.

På fält med mycket sten bör man välja maximal stubbhöjdsinställning och dessutom reducera skärvinkeln så mycket som möjligt.

Maskinen är via en stentutlösningmekanism skyddad mot stötblastningar i körriktningen. Det finns i gengäld ingen stötsäkring om man backar med en nersänkt skärenhet och man **riskerar därmed att maskinen skadas**.

Vid stoppar i skärenheten eller crimpern skall man stoppa traktormotorn, aktivera parkeringsbromsen och vänta tills maskinens roterande delar har stannat, innan man försöker att ta bort det främmande föremålet.

Man bör aldrig tillåta, att någon uppehåller sig i omedelbar närhet av rotorslätterkrossen under drift, speciellt inte barn.

Kör med lägre hastighet om du önskar att arbeta med maskinen längs branta backar.

Vid körning med en rotorslättermaskin bör man hålla ett säkerhetsavstånd från sluttningar och andra terrängförhållanden, marken kan ge vika och dra rotorslättermaskin och traktor med sig. Man bör likaledes anpassa hastigheten vid tvära vändningar i backar. (se avsnittet om körning i kuperad terräng).

1. INLEDNING

PARKERING

Maskinen parkeras i arbetsposition med skärenheterna nersänkta.

Man bör aldrig lämna traktorn, innan skärenheten är nersänkt till marken eller maskinen är i transportposition, traktorns motor är stoppad och parkeringsbromsen är aktiverad. Endast då kan en stabil och säker parkering utföras.

Se avsnittet om parkering.

Man bör förvissa sig om att stödbenen är korrekt fastsatta och låsta vid parkering av maskinen.

SMÖRJNING

Vid smörjning eller underhållsarbete bör man säkerställa att traktorns trepunktslyft är mekaniskt säkrad, samt att skärenheterna har kontakt med marken, låst i transportläge, eller att lyftcylindrarna är blockerade med hjälp av avstängningsventiler.

Man bör aldrig försöka att rengöra, smörja eller ställa in maskinen, förrän kraftuttaget är fränkopplat, traktormotorn är stoppad och parkeringsbromsen är aktiverad.

UNDERHÅLL

Det är viktigt att skärenheterna är korrekt avlastade för att säkerställa bästa möjliga arbete i fält och minska risken att rotorbalken blir överbelastad.

Se alltid till, att monterade reservdelar är åtdragna med korrekt åtdragningsmoment. (se avsnittet om underhåll).

Vid byte av delar i hydraulsystemet skall man säkerställa att skärenheterna har kontakt med marken, låst i transportläge eller är mekaniskt blockerade. Kom ihåg att avlasta oljetrycket från hydraulsystemet, innan man börjar arbeta med det.

MASKINSÄKERHET

JF-STOLL avbalanserar alla roterande delar med hjälp av specialmaskiner med elektroniska kännare. Visar det sig att en detalj har en resterande obalans, fäster man små balansvikter på den roterande delen.

Eftersom tallrikarna arbetar med upp till 3000 varv per minut, kommer den minsta obalans att ge upphov till vibrationer, vilka med tiden kan ge upphov till större utmattningsbrott.

Om det under pågående arbete med maskinen sker en märkbar ökning av maskinens vibrationer och/eller sker en märkbar ökning av bullret från maskinen, bör man avbryta arbetet omedelbart. Först sedan felet rättats till, får arbetet fortsätta.

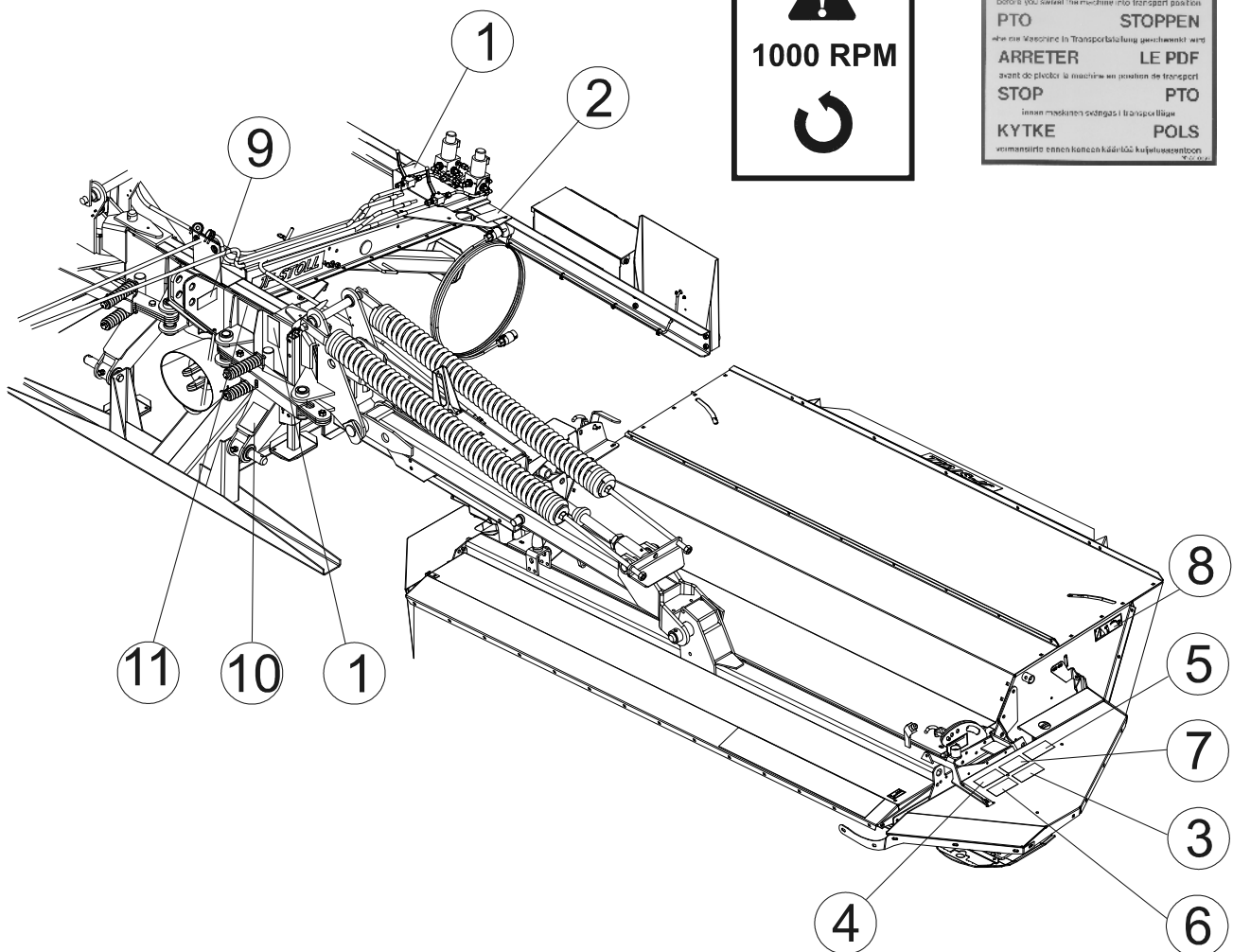
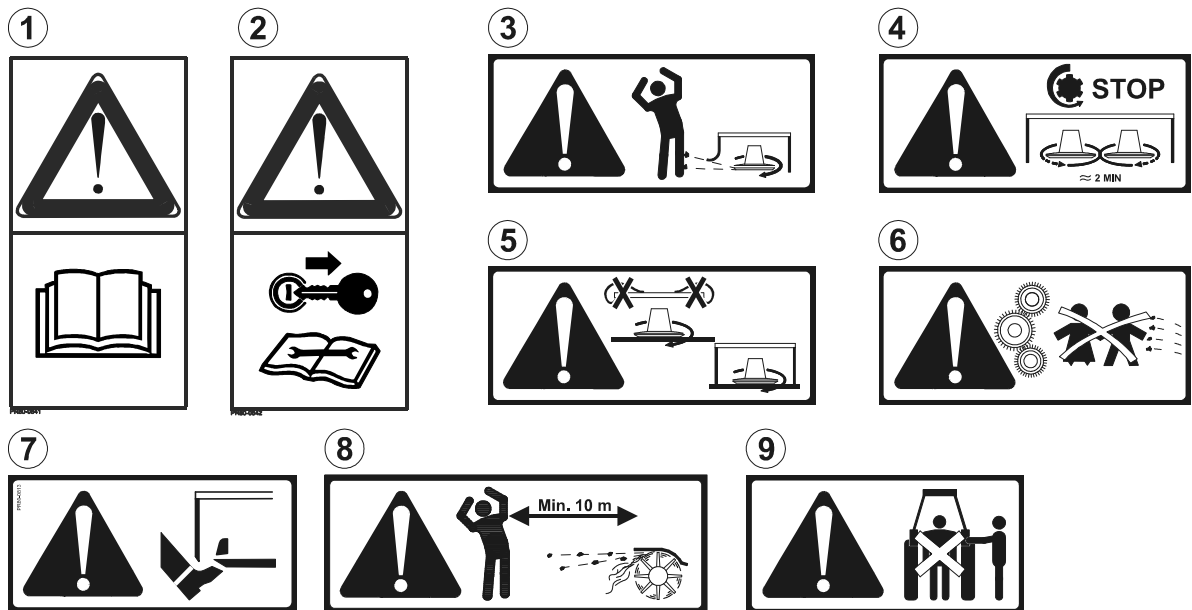
Vid byte av knivar bör man byta båda knivarna på den berörda tallriken, för att inte skapa en obalans.

Kontrollera flera gånger dagligen under säsongen, att det inte saknas några knivar, medbringare eller bultar. Om så är fallet, skall man omedelbart montera dessa delar.

Rengör regelbundet konor och flödesförstärkare från jord och gräs.

Kontrollera likaledes och „lufta“ friktionskopplingen för att säkerställa, att den inte rostat samman.

1. INLEDNING



VARNINGSDEKALER PÅ MASKINEN

Säkerhetsdekalerna som visas på föregående sida är placerade så som visas på bilden. Innan maskinen tas i bruk, skall man se till att alla dekalerna finns på plats, om inte, skall man skaffa de dekalerna som saknas.

1. Läs instruktionsboken och säkerhetsanvisningarna.

Detta är en påminnelse att komma ihåg att läsa de medlevererade dokumenten för att säkerställa att maskinen används korrekt. På så sätt undviks onödig risk för olyckor och maskinskador.

2. Stoppa traktormotorn och ta bort tändningsnyckeln innan Ni rör maskinen.

Kom alltid ihåg att stoppa traktormotorn före smörjning, inställning, underhåll eller reparation av maskinen. Ta även bort tändningsnyckeln för att säkerställa att ingen startar traktorn på nytt, innan arbetet på maskinen avslutats.

3. Risk för stenkast.

Betydelsen är ungefär den samma som för dekal nr. 5. Den preciserar emellertid, att även om alla skyddsdukar och skydd är på plats, finns det fortfarande risk att sten och dyl. kastas ut. Därför bör man aldrig tillåta att någon uppehåller sig i närheten av maskinen under drift.

4. Efterrotation.

Maskinens roterande knivar kommer, då kraftuttaget kopplas ifrån, att ha en efterrotation, där knivarna kommer att fortsätta att rotera i upp till 2 minuter. Vänta tills knivarna står helt stilla, innan arbetet påbörjas med att ta bort skyddsdukar och skydd för inspektion och underhåll.

5. Drift utan skyddsdukar.

Starta inte maskinen förrän alla skyddsdukar och skydd är på intakta och på sina rätta platser. Maskinen kan slunga iväg stenar och andra främmande föremål under körning. Skyddsdukar och skydd är till för att minska risken vid sådana situationer.

6. Barn.

Tillåt aldrig barn att uppehålla sig i närheten av maskinen under körning. Särskilt mindre barn har en tendens att företa sig oförutsedda saker.

7. Roterande knivar.

Låt under inga omständigheter någon närma sig, eller uppehålla sig i närheten av maskinen under körning. Maskinens roterande knivar kan utan besvär förorsaka allvarliga skador, oavsett vilken kroppsdel de än träffar.

8. Stenkast från crimper.

Crimpern roterar med ett mycket högt varvtal och finns det sten på marken kan crimpern slunga iväg stenar upp till 10 m bakåt med mycket hög hastighet. Se därför till att inga personer uppehåller sig i närheten av maskinen under drift.

9. Risk för klämning vid tillkoppling.

Man bör inte tillåta någon att uppehålla sig mellan maskin och traktor, när maskinen kopplas till traktorn. En oavsiktlig manöver kan resultera i att berörda människor kan komma i kläm.

10. Varvtal och rotationsriktning.

Kontrollera att kraftuttaget roterar med rätt varvtal och att det roterar med rätt rotationsriktning. Felaktigt varvtal och/eller rotationsriktning kommer med tiden att skada maskinen, med risk för personskador som följd.

11. Stoppa kraftuttaget

Kraftuttaget ska stoppas innan maskinen lyfts till transportläge.

1. INLEDNING

TEKNISKA DATA

Typ			GX 7005	GX 9005	GX 9005 SM
Crimpersystem			-	-	PE-fingrar
Arbetsbredd			6,60 m	8,60 m	8,60 m
Transportbredd			2,97 m	2,97 m	2,97 m
Effektbehov, minimum på PTO			88 kW / 120 hk	103 kW / 140 hk	129 kW / 175 hk
Kapacitet			3 – 13 Ha/t	4 – 17 Ha/t	4 – 17 Ha/t
Krav på trepunktslyft			Kat. III		
PTO-typ, RPM			1 ^{3/8} ", 6 splines/1000 rpm		
Friktionskoppling och frilöp			Standard		
Oljeuttag			1 EV eller 2 EV (beroende på utrustning)		
Transportomställning			Hydraulisk		
Belysningsutrustning			Standard		
Antal tallrikar			12	16	16
Antal knivar			24	32	32
Antal strängformarrullar standard			2	2	-
Max antal strängformarrullar			4	4	-
Crimperbredd, ca.			-	-	2 x 2,48 m
Crimperelement			-	-	2 x 136 PE-fingrar
Påkörningsskydd			Mekaniskt		
Vikt, ca.			1610 kg	1720 kg	2170 kg
Bullernivå i traktorns förarhytt	Maskin inkoppl.	Fönster stängda	78,5 dB	78,5 dB	78,5 dB
		Fönster öppna	84,5 dB	84,5 dB	84,5 dB
	Maskin urkoppl.	Fönster stängda	76,5 dB	76,5 dB	76,5 dB
		Fönster öppna	78,0 dB	78,0 dB	78,0 dB

2. TILLKOPPLING OCH PROVKÖRNING

MONTERING PÅ TRAKTOR



Fig. 2-1

Fig. 2-1 GX7005 och GX 9005 kopplas till traktorns lyftarmar och toppstång. Bärtapparna är avsedda för kategori III.
Lyftarmarna ställs in på samma höjd och kopplas till maskinen. De ställs in och **låses** i sidled, så att maskinen hänger mitt bakom traktorn och inte kan pendla i sidled. Montera toppstången så att den är parallell med traktorn så långt detta är möjligt. Därmed uppnår man minsta förändring av maskinens lutning när den höjs och sänks, så att den inte lutar från eller in mot traktorn.

Trepunktslyften ställs in så att alla 3 kraftöverföringsaxlar avviker så lite som möjligt i förhållande till vågrätt läge, när maskinen är i arbetsläge. I transportläge sänks trepunktslyften ner för att undvika att transporthöjden blir för hög på GX 9005 (SM).



WARNING: Om lyftarmarna inte låses i sidled, kan maskinen påverka traktorn med stötar och slag, vilket påverkar traktorns körriktning under transport.

TILLPASSNING AV KRAFTÖVERFÖRINGSAXEL

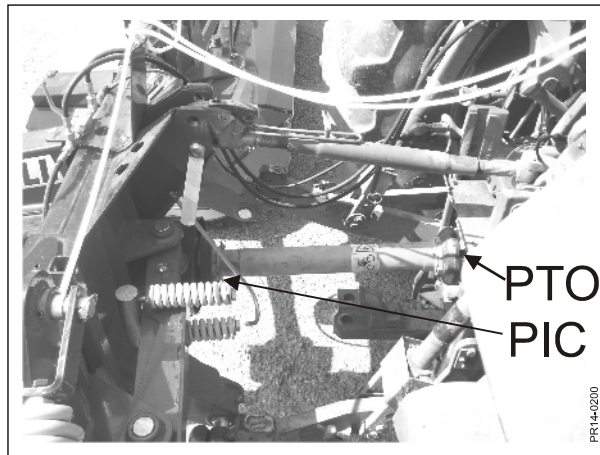


Fig. 2-2



Fig. 2-2 **VIKTIGT:** Avkorta inte den nya kraftöverföringsaxeln förrän du är säker på att det är absolut nödvändigt. Axeln är från fabriken anpassad till det avstånd mellan PTO tapp till PIC tapp som är standard för de flesta traktormärken.

Om det trots allt blir nödvändigt att korta av kraftöverföringsaxeln skall man vara uppmärksam på följande:



VIKTIGT: Kraftöverföringsaxelns profilrör skall ovillkorligen uppfylla de minsta mått för överlappning som visas i fig. 2-3.

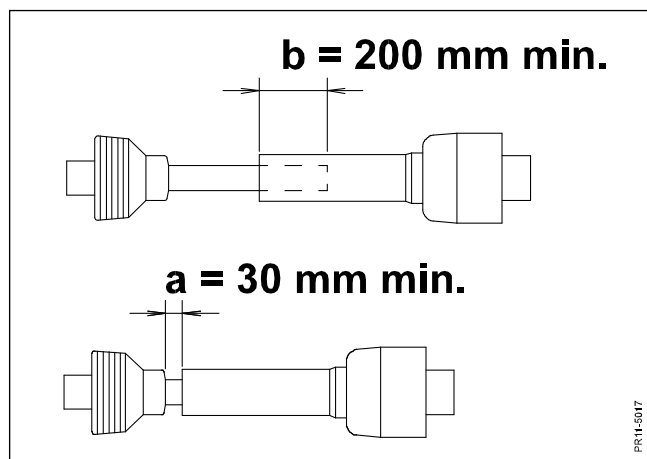


Fig. 2-3

VID EVENTUELL AVKORTNING:

Fig. 2-3 Tillpassa kraftöverföringsaxeln så att den har största möjliga överlappning.

- inte i något läge har mindre överlappning än 200 mm
- inte i något läge är närmare att bottna än 30 mm.

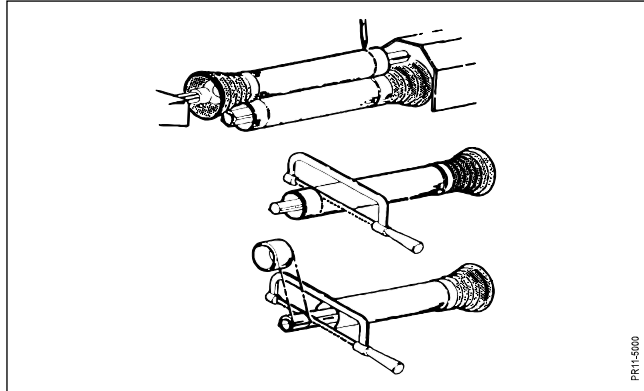


Fig. 2-4

Fig. 2-4 Sätt fast kraftöverföringsaxelhalvorna på PTO resp. PIC tapparna, då dessa befinner sig på samma höjd och mitt för varandra. (Detta är för denna maskin det kortaste avståndet).

Håll axeländarna parallella med varandra och märk upp de 30 mm (min.).

Korta av alla 4 rören lika mycket. Rörprofilernas ändar skall avrundas med min. radie på 2 mm och eventuella grader skall tas bort noggrant.



WARNING: Smörj rören grundligt innan de sätts samman igen, eftersom de kan utsättas för stora friktionskrafter!

STÖDFÖTTER



Fig. 2-5

Fig. 2-5 De två främre stödbenen och det bakre stödbenet lyfts upp och låses med tappen och fjädersprinten C.

MASKINENS KRAFTUTTAGSVARVTAL

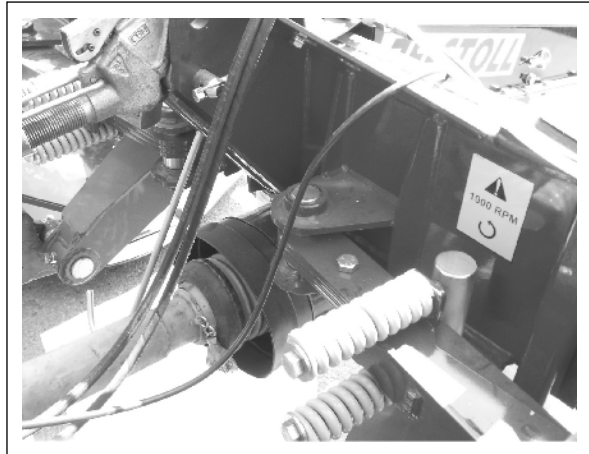


Fig. 2-6

Fig. 2-6 Maskinen är byggd för att köras med ett kraftuttagsvarvtal på 1000 varv/min. Kontrollera därför före uppstart av maskinen att traktorns kraftuttagstapp roterar med 1000 varv/min.

FRIKTIONSKOPPLING OCH FRILÖP

Det finns en friktionskoppling med frilöp monterat vid ingångstransmissionen på varje skärenhet. Se avsnitt **5. UNDERHÅLL - friktionskoppling** innan du startar upp.

HYDRAULISK ANSLUTNING

Hydraulsystemet på GX 7005 och GX 9005 (SM) är utformat så att det kan användas med två eller eventuellt med endast ett enkelverkande hydrauluttag.

Om man använder ett hydrauluttag lyfts skärenheterna samtidigt och de kan inte lyftas individuellt. Om man använder två hydrauluttag kan skärenheterna lyftas individuellt, medan båda hydrauluttagen skall aktiveras för att lyfta skärenheterna samtidigt.

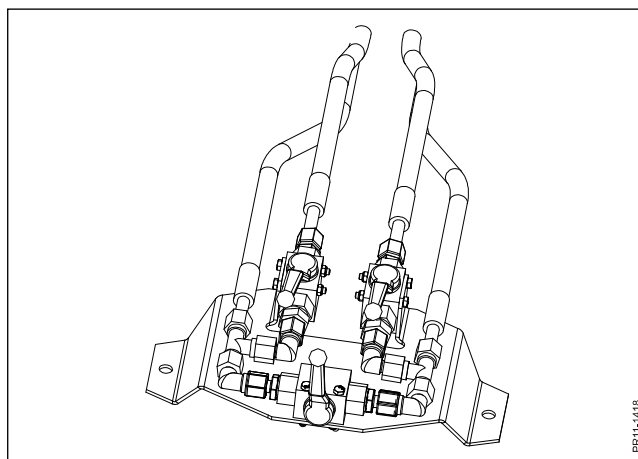


Fig. 2-7

Fig. 2-7 Två hydrauluttag.

Rekommenderas. Önskar man använda två hydrauluttag stänger man kulventilen på mitten, så att hydrauliken till de två utliggarna fungerar separat. Båda slangarna kopplas till var sitt hydrauluttag på traktorn och kulventilerna öppnas till båda.

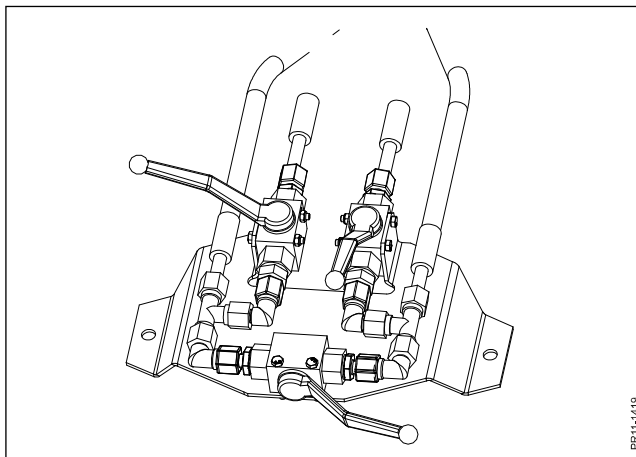


Fig. 2-8

Fig. 2-8 Ett hydrauluttag.

Önskar man att endast använda ett hydrauluttag öppnas kulventilen mitt på, så att hydrauliken till de två utliggarna är sammankopplade. En av slangarna kopplas till hydrauluttaget på traktorn. Den andra slangen ska inte användas och kulventilen till denna stängs.



VIKTIGT: Alla kulventiler skall alltid vara stängda vid transport. De är stängda när handtaget står på tvären i förhållande till ventilens genomströmningsriktning. Se fig. 2.9

VIKTIGT: När skärenheterna lyfts upp till lodrätt position i transportläge, skall detta ske med en lugn rörelse, för att inte skada maskinen.

Om traktorn är utrustad med vändtegsautomatik kan det finnas en möjlighet att kunna ställa in automatiken till att använda båda hydrauluttagen samtidigt när skärenheterna ska lyftas eller sänkas. När skärenheterna ska lyftas individuellt, t.ex. vid slagning av kilar, kan hydrauluttagen istället manövreras manuellt. På så sätt kan man erhålla en förenklad manövrering, där det både är möjligt att lyfta skärenheterna samtidigt och individuellt. Om automatiken också ställs in att lyfta frontmaskinen förenklas manövreringen ytterligare.



FARA: De hydrauliska komponenterna får inte utsättas för högre drifttryck än 210 bar, då högre tryck kan medföra att delar skadas. Härvid uppstår allvarlig fara för personskador.

KÖRNING PÅ ALLMÄN VÄG!

Maskinen är endast konstruerad att transporteras hängande i lyftarmarna bak på en traktor, jämför avsnittet **MONTERING PÅ TRAKTOR**.

Innan man kör ut på allmän väg, skall man prova att ställa om maskinen från transport till arbete och omvänt för att säkerställa att det inte finns luft i hydraulsystemet. **Se avsnittet beträffande omställning.**

Transporthastigheten får **inte överskrida 30 km/t.**

2. TILLKOPPLING OCH PROVKÖRNING



FARA – KOM ALLTID IHÅG: GX 9005 (SM) SKALL FÖRE TRANSPORT SÄNKAS, så att bärtapparna är maximalt 25 cm över marken, och de **yttre** skärmarna fällas in. Om inte blir maskinen mer än 4 m hög!

VID KÖRNING I LUTANDE TERRÄNG, skall man vara uppmärksam på maskinens höga tyngdpunkt, som i transportläge, ökar faran för vältning och i övrigt påverkar traktorns köregenskaper i svängar och liknande.



FARA - TRAFIKUPPMÄRKNING:

Det åligger alltid ägaren att se till att maskinen har en korrekt belysningsanläggning och annan trafikuppmärkning i förhållande till gällande lagar inom området.

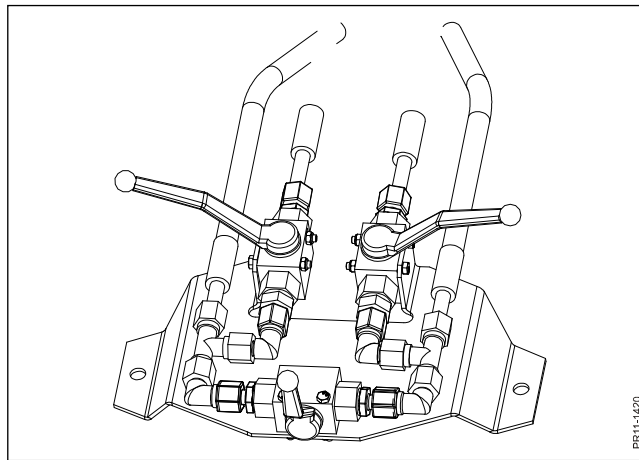


Fig. 2-9

Fig. 2-9 INNAN TRANSPORT STÄNGS KULVENTILERNA. Kulventilerna är stängda när de ställs i den visade positionen på tvären i förhållande till ventilens genomströmningsriktning. Detta ska göras för att förhindra oavsiktlig manövrering under transport.

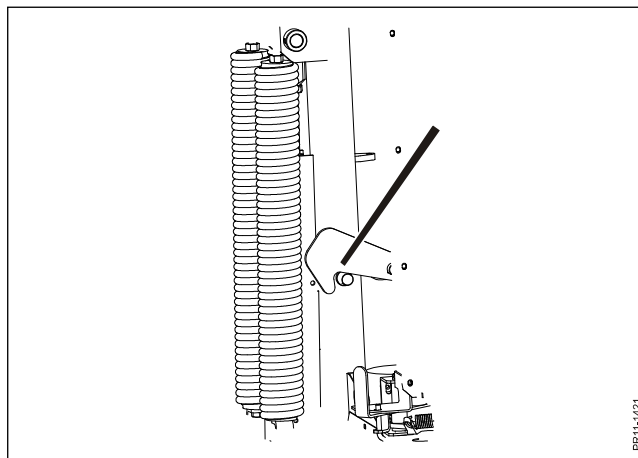


Fig. 2-10

Fig. 2-10 Före transportkörning kontrolleras att transportkroken är i ingrepp.

KONTROLLER FÖRE ANVÄNDANDE

Innan den nya rotorslåttermaskinen tas i bruk, bör följande utföras:

1. Läs igenom denna instruktionsbok noggrant!
2. Kontrollera att maskinen är korrekt hopmonterad, och att den inte är skadad.
3. Kontrollera korrekt kraftuttagsvarvtal i maskinens instruktionsbok och (eventuellt) traktorns. För högt kraftuttagsvarvtal kan vara livsfarligt. För lågt kraftuttagsvarvtal förorsakar reducerade skäregenskaper, stopp i rotorslåttermaskinen och högt moment på drivaxlarna.
4. Kontrollera kraftöverföringsaxlarnas rörelse. En för kort eller för lång kraftöverföringsaxel kan leda till stor skada på såväl traktor som maskin. Kontrollera att dess skyddsrör inte i något läge kläms och kan skadas. Kontrollera att skyddsrörens säkerhetskedjor är ordentligt fastsatta och inte i något läge sträcks och skadas.
5. Förvissa dig om, att hydraulslangarna är tillkopplade till traktorn på ett sådant sätt, att de är långa nog till maskinens rörelse i förhållande till traktorn.
6. Kontrollera att maskinen är tillräckligt smord, samt att oljenivån i transmissioner och rotorbalkar är korrekt. Se avsnitt **"4. SMÖRJNING"**.
7. Lufta friktionskopplingen sås om beskrivs i avsnitt **"5. UNDERHÅLL"**.

På fabriken har maskinens roterande delar kontrollerats och befunnits vara felfria. Trots detta bör man utföra följande:

8. Starta upp maskinen med lågt kraftuttagsvarvtal. Med öppen bakruta och utan hörselskydd konstaterar man att det inte finns onormala skrap- eller bankljud, varefter maskinens varvtal ökas upp till korrekt varvtal. Vid detta arbetsvarvtal, iakttar man om det eventuellt finns märkbara vibrationer. (Se på skydden om dessa skakar onormalt mycket).

Om det uppstår tvivel, stoppas traktor och maskin efter den procedur som beskrivits i avsnittet om **"SÄKERHET"**.

Med handkraft vrider man på de roterande delarna för att kontrollera om maskinen roterar fritt.

Gå igenom maskinen visuellt för att ev. finna felet. (Ev. avbränd eller avskrapad målning). Kontakta därefter auktoriserad assistans.

NOTERA: Lagg märke till att knivarna, vid lågt varvtal, på grund av den lägre centrifugalkraften, kan röra vid skyddsplåtarna på balken. Detta ljud skall försvinna vid normalt arbetsvarvtal.

Lagg också märke till att rotorbalken under knivarna blir mer än handvarm. Balkens färg blir mörkare efter några timmars drift.



FÖRSIKTIGHET: om man önskar att prova maskinen under längre tid skall bakrutan stängas och hörselskydd användas!

3. INSTÄLLNINGAR OCH KÖRNING

UPPBYGGNAD OCH FUNKTION

GX 7005 och GX 9005(SM) en trepunktsburen trippel rotorslåttermaskin för montering bak på traktorn. För att kunna använda maskinen, skall det också vara monterat en frontmonterad slåttermaskin. För GX 9005 (SM) skall arbetsbredden för frontslåttermaskinen vara minst 3 m, för GX 7005 skall den vara minst 2,50 m.

GX 9005 är utan crimper och GX 9005 SM är försedd med crimper med PE fingrar. Detta är den huvudsakliga skillnaden mellan de 2 modellerna.

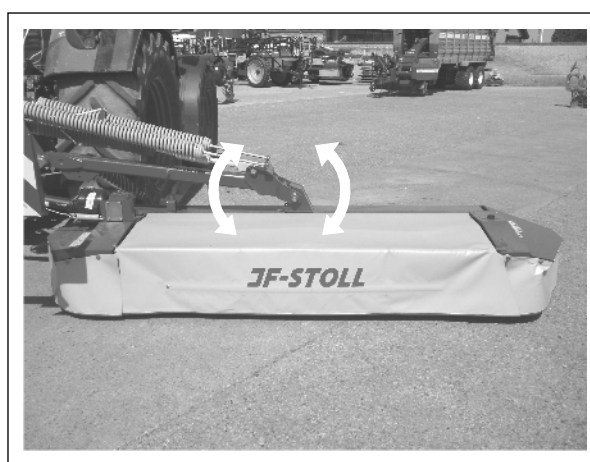


Fig. 3-1

Fig. 3-1 Maskinens skärenheter är pendelupphängda i utliggararmarna, för att säkerställa optimal markföljningsförmåga.

OMSTÄLLNING MELLAN ARBETE OCH TRANSPORT

Var uppmärksam på att denna beskrivning endast omfattar GX 7005, GX 9005 och GX 9005 SM. Omställning av den frontmonterade maskinen beskrivs i instruktionsboken för denna.

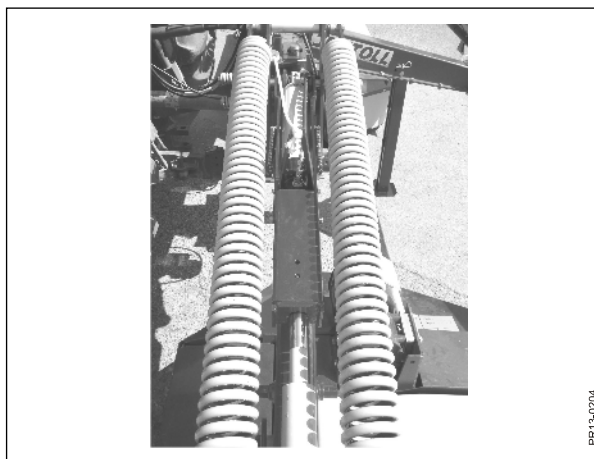


Fig 3-2

Fig. 3-2 De mekaniska transportlåsen, som sitter på varje lyftcylinder utlöses genom att dra i snörena. I transportläge säkerställer låsen att skärenheterna inte kan sänkas ner oavsiktligt. I arbetsläge säkerställer låsen motsatt att skärenheterna inte kan lyftas högre än att strängar och ojämnheter kan passeras utan problem.



FÖRSIKTIGHET: Var uppmärksam på att maskinen drar snörena ca. 10 cm mot sig, när skärenheterna sänks från transportläge tills de står på marken.

Omställning från arbete till transport

- 1) Kraftuttaget stoppas. Om man ställer maskinen i transportläge med kraftuttaget igång, kommer detta att fördärva kraftöverföringsaxlarna.
- 2) Ytterskärmarna fälls in (*Endast för GX 9005 (SM)*).
- 3) Transportlåsen utlöses och hålls utlösta genom att man drar i snörena.
- 4) Skärenheterna lyfts helt upp med en lugn rörelse genom att aktivera lyftcylindrarna.
- 5) Snörena släpps så att transportlåsen faller i.
- 6) Trepunktslyften sänks ner till bärtapparna är ca. 25 cm över marken (*Endast med GX 9005 (SM)*).
- 7) Alla kulventiler stängs.



VIKTIGT: Lyftcylindrarna aktiveras helt mot stopp, så att skärenheterna är hydrauliskt låsta helt uppe. De mekaniska transportlåsen är endast en säkring, det är inte meningen att skärenheterna ska vila i dem under transport.



Fig. 3-3



Fig. 3-3 VIGTIGT: GX 9005 (SM) skall sänkas ner tills bärtapparna är ca. 25 cm över marken och de yttre skärmarna fälls in, annars överstiger maskinens höjd 4 m.

OMSTILLING FRÅN TRANSPORT TILL ARBETE

- 1) De relevanta kulventilerna öppnas. (Se fig. 2.7 och 2.8).
- 2) Transportlåsen löses ut och hålls utlösta genom att man drar i snörena.
- 3) Skärenheterna sänks med hydrauliken till arbetsläge, kom ihåg att hydrauliken under arbete skall vara i flytläge.
- 4) Snörena släpps så att transportlåsen faller i.
- 5) Trepunktslyften ställs in så att alla 3 kraftöverföringsaxlar avviker så lite som möjligt från vågrätt läge när maskinen är i arbetsläge.
- 6) Ytterskärmarna fälls ut (*Endast GX 9005 (SM)*). (Se Fig. 3-3).

PARKERING

Maskinen kan parkeras i arbetsposition. Stödbenen är inte dimensionerade till att parkera maskinen i transportläge.

Man bör aldrig lämna traktorn, förrän skärenheterna är nersänkta till marken, traktorns motor är stoppad och parkeringsbromsen är aktiverad. Endast då går det att genomföra en stabil parkering.

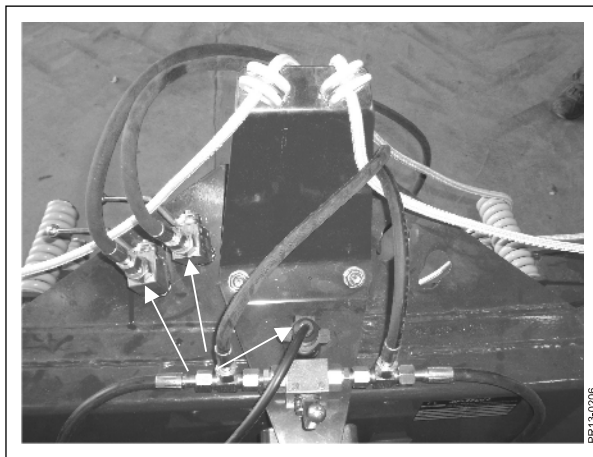


Fig. 3-4

- Fig. 3-4**
- 1) De tre stödbenen sänks ner och sätts fast igen med tappen C och fjädersprint. (Se Fig. 2-5).
 - 2) Slangar, elkontakt och kraftöverföringsaxel kopplas loss från traktorn och placeras i sina hållare.
 - 3) Maskinen kopplas ifrån.

AVLASTNING AV ROTORBALK

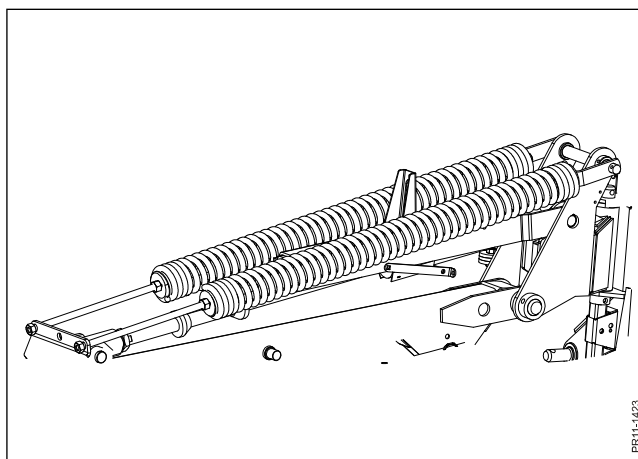


Fig. 3-5

- Fig. 3-5**
- Avlastningsfjädrarna är spända från fabrik. På maskiner utan crimper skall de normalt inte justeras. På maskiner med crimper kan ett lättare skärbord uppnås genom att spänna fjädrarna.

STENUTLÖSNING

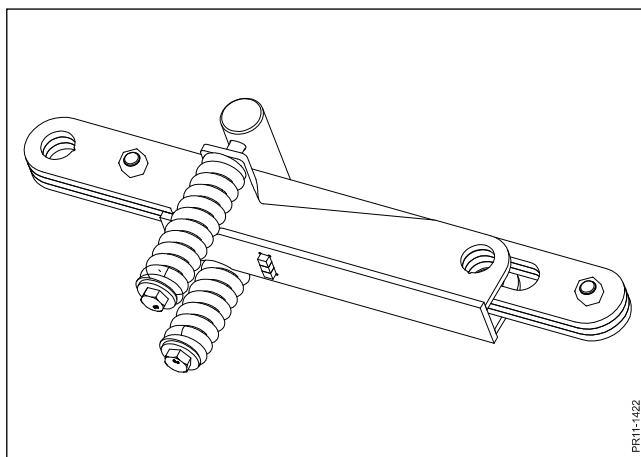


Fig. 3-6

Fig. 3-6 Maskinens skärenheter är upphängda i utliggararmarna, som är säkrade mot överbelastning via en stenutlösning. Vid kollision med sten och likn. kan skärenheterna svänga bakåt för att vika undan från hindret. Stenutlösningens dubbelfjädrar kan justeras, så att stenutlösningen löser ut vid en lämplig kraft. JF-STOLL rekommenderar att man spänner skruven till fjädrarna belastas och därefter spänner ytterligare 2 mm, vilket motsvarar 1 varv på skruven.

Stenutlösningen verkar endast vid körning framåt.

Om stenutlösningen träder i kraft för ofta, är det naturligtvis möjligt att öka fjädrarnas förspänning. Man får dock aldrig spänna fjädrarna till den punkt, där den blockerar utlösningen, som en följd av otillräcklig fjädringsrörelse.



SKYDD MOT ÖVERBELASTNING

VIKTIGT: Traktorföraren kan själv göra en del för att skydda transmissionen mot överbelastning!

Under den dagliga användningen av maskinen bör man tänka på följande förhållanden:

- 1) Uppstart av maskinen skall alltid ske med motorn på lågt varvtal. Detta gäller speciellt traktorer med elektrohydraulisk inkoppling av kraftuttaget (PTO).
- 2) Uppstart av maskinen får endast ske med skärenheterna nersänkta i arbetsläge.
- 3) Kraftig ökning av maskinens varvtal, som ex.vis vid öppningar på fältet eller efter vändning på fältet, bör likaledes ske med maskinen nersänkt nära arbetsläget.
- 4) Lyssna till traktorns varvtal under arbetet på fältet. Om varvtalet faller långsamt eller plötsligt reduceras, kan detta vara ett tecken på överbelastning at transmissionen på grund av för hög framkörningshastighet eller främmande föremål i skärenheten. I denna situation kommer friktionskopplingen att slira och man skall så snart som möjligt frikoppla och låta maskinen "få luft".

KÖRNING I FÄLT

Innan man börjar slå fältet, skall man säkerställa att GX 7005 / GX 9005 (SM) och frontmaskinen båda är i korrekt arbetsposition. Se avsnittet "Omställning mellan arbete och transport".

Koppla försiktigt in kraftuttaget och öka till korrekt varvtal, som är **1000 rpm**, innan man börjar köra in i grödan.

När man slår grödan, skall traktorns enkelverkande hydrauluttag för lyft/sänk av skärenheterna stå i flytläge.

Framkörningshastigheten kan variera från 6 till 20 km/h, beroende av grödan och körförhållandena.

VIKTIGT: Hydrauluttagen eller uttaget till maskinen skall stå i flytläge. Om hydrauluttagen inte är i flytläge, begränsas skärenheternas förmåga att följa terrängen.

VÄNDNINGAR

När man vänder på vändtegen eller kör med skärenheterna upplyfta, skall man alltid lyfta skärenheterna helt upp mot stoppet, eftersom det är först då som skärenheterna är fastlåsta.



VARNING: Om skärenheterna inte är helt upplyfta, kan de vrida i pendelupphängningen och träffa marken.

STUBBHÖJD

Maskinens stubbhöjd justeras genom att ändra toppstångens längd.

Vid sättande av extra hög stubb, t.ex. vid avputsning av trädor kan man montera extra höga släpskor. Se reservdelskatalog.

CRIMPER

GX 9005 SM har en crimperrotor med PE-fingrar. Crimperrotorn roterar med 860 varv/min.

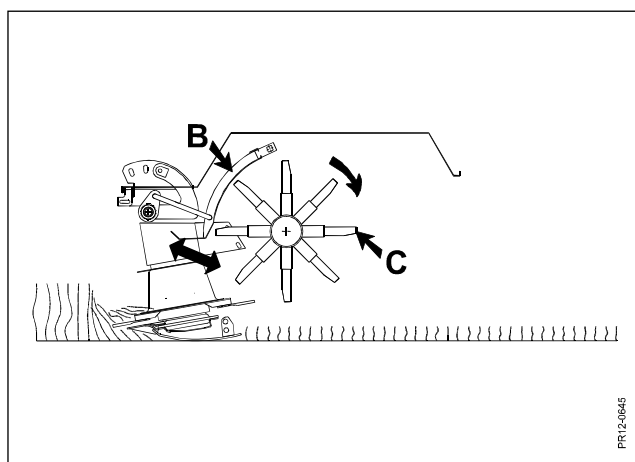


Fig. 3-7

Fig. 3-7 Crimpningsgraden kan ändras genom att reglera avståndet mellan crimperplåten **B** och crimperrotorn **C**.

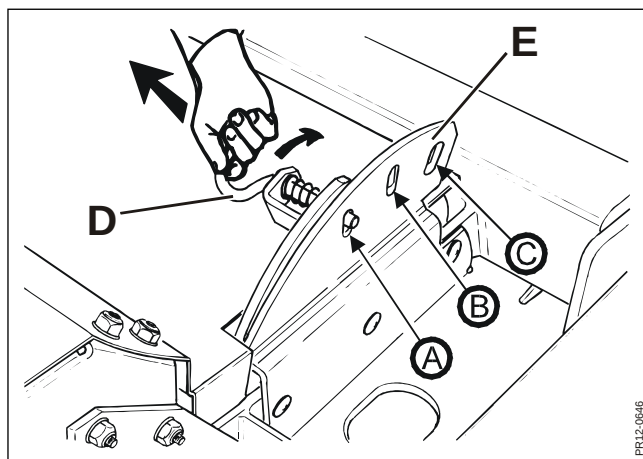


Fig. 3-8

Fig. 3-8 Crimpningsgraden ändras med handtaget **D**, som kan placeras i 3 positioner på konsolen **E**. Placeras handtaget i pos. **A** är avståndet mellan crimperplåten och crimperrotorn litet, i pos. **B** är avståndet medelstort och i **C** är avståndet stort.

Generellt: **Litet avstånd - Kraftig crimping**

Stort avstånd - Svag crimping

Inställningen bör anpassas till framkörningshastigheten och till grödans beskaffenhet. Som grundinställning kan det rekommenderas att starta med mittpositionen.

UTRUSTNING FÖR BREDSPRIDNING (TOP DRY)

GX 9005 SM är försedd med en utrustning för bredspridning, som gör det möjligt att bredsprida grödan istället för att lägga den i en sträng, med avsikt att uppnå optimal förtorkning av grödan.

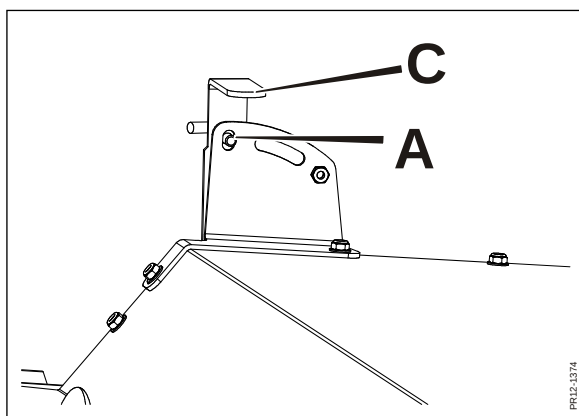


Fig. 3-9

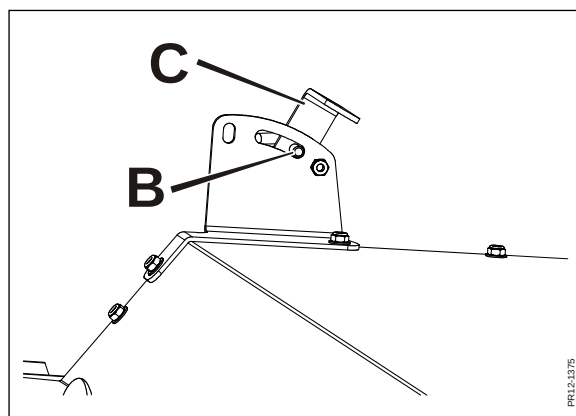


Fig. 3-10

Fig. 3-9 Utrustningen består av en plåt, som är monterad bakom crimperrotorn. Vid körning med maskinen, när man önskar vanlig strängläggning, är skärmen fälld upp under överplåten och är inaktiv i position **A**.

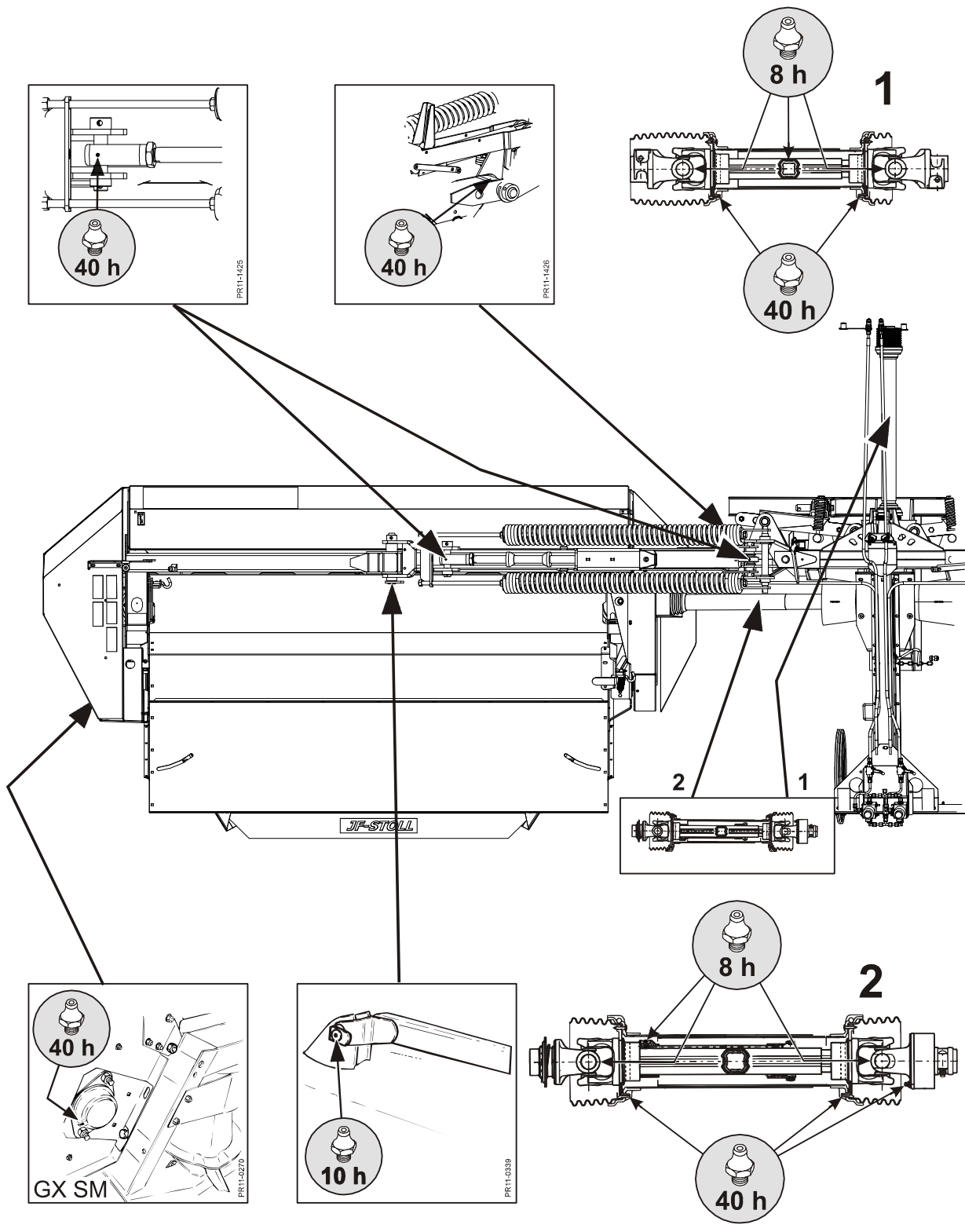
Fig. 3-10 När man ska bredsprida, fälls skärmen ner med handtaget **C** i en aktiv position **B** bakom crimperrotorn.

När man bredsprider kastas grödan från crimperrotorn mot plåten, som leder grödan ner mot marken. Härmed läggs grödan i en luftig sträng längs crimperns fulla bredd.

4 SMÖRJNING

Smörjschema för GX 7005 och GX 9005(SM).

Följande smörjpunkter skall smörjas efter angivet driftstidsintervall.



FETT

Försäkra Er alltid om, att maskinen är tillfredsställande smord, innan den tas i bruk. Gå igenom smörjschemat.

TYP AV FETT: Universalfett av god kvalitet.

Rörliga mekaniska förbindelser smörjs med fett eller olja efter behov.



FÖRSIKTIGHET – KOM IHÅG: Var speciellt uppmärksam på kraftöverförings axlarnas teleskopiska PROFILRÖR. Dessa skall kunna glida fram och tillbaka under påverkan av stora momentbelastningar. Underlåter man att smörja profilrören tillräckligt, kommer det snabbt att uppstå stora friktionskrafter (skärning) i profilrören vilka skadas, och med tiden kan också skador på axeltappar och växellådor uppstå. Denna smörjning utföres via en utvändig smörjnippel i skyddsroret.

OLJEBYTE

ROTORBALKAR

Oljevolym per balk:	GX 7005	1,70 l
	GX 9005 (SM)	2,25 l

Påfyllningspluggar, **2 st.** är placerade ovanpå balkarna mellan 1:a och 2:a tallriken på höger **och** vänster sida.

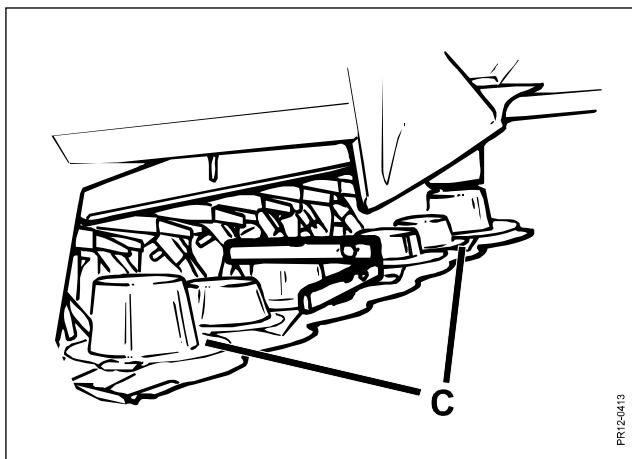


Fig. 4-1

Fig. 4-1 Oljenivån skall kontrolleras dagligen under skördesäsongen i en av pluggarna C.

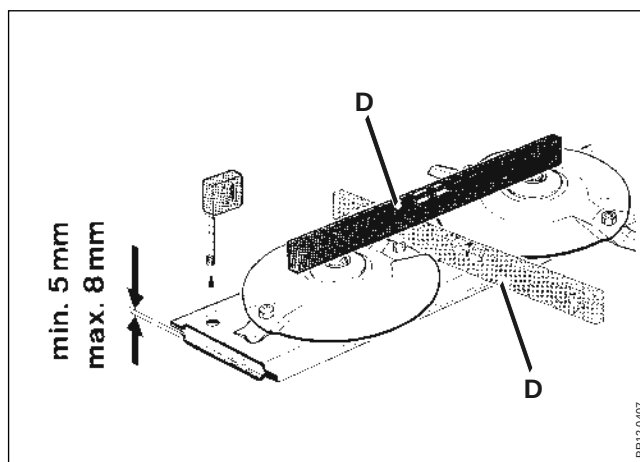


Fig. 4-2

Fig. 4-2 För att kontrollera oljemängden placeras rotorbalken i vågrätt läge vilket bäst kontrolleras med vattenpass **D**, ev. 2, både på längden och på tvären. För att underlätta den dagliga oljekontrollen, rekommenderas det att ha en permanent "oljekontrollplattform" där rotorbalken kan placeras vid kontroll av oljenivån.

Det vill säga att kontroll av vågrät med vattenpass som visas i fig. 4-4, inte behöver företas vid varje kontroll av oljenivån.

4. SMÖRJNING

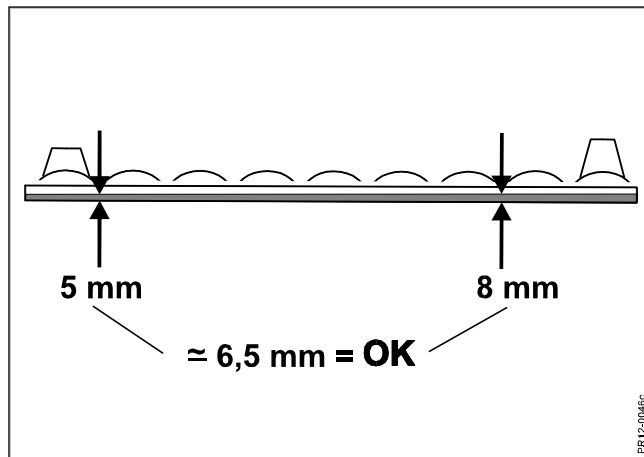


Fig. 4-3

Fig. 4-3 Korrekt oljenivå:

n 5 - 8 mm. (genomsnittsvärde).

Denna oljenivå ska vara ett genomsnittsvärde av mätningarna genom båda påfyllningshålen.

När oljenivån är kontrollerad, vänta då i 3 minuter, med varm olja och kontrollera därefter igen.

Med kall olja bör du vänta i 15 minuter, innan du återigen kontrollerar oljenivån.

Oljebyte:

a Oljan i rotorbalken skall första gången bytas efter 10 driftstimmar och därefter var 200:e driftstimme eller minst en gång per säsong.

Oljebytet utförs lättast genom att låta maskinen gå under några minuters tid så att oljan är varm. Då säkerställer man att eventuella orenheter blandas upp i oljan och att de kan tappas ut tillsammans med oljan under oljebytet.

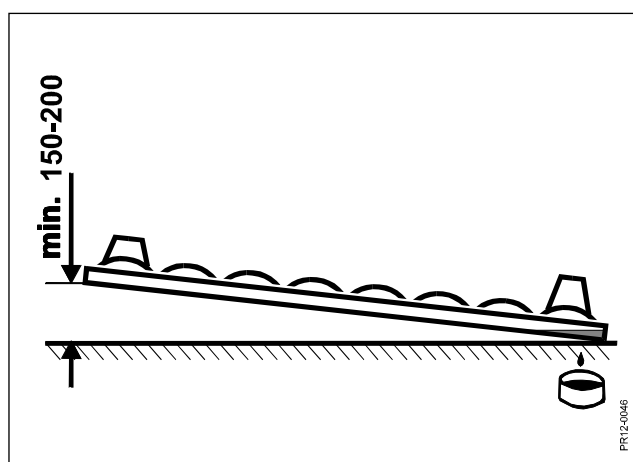


Fig. 4-4

Fig. 4-4 Vid oljebyte lyfts rotorbalken upp minst 150-200 mm i höger sida i förhållande till lodrätt, för att säkerställa optimal tömning.

4. SMÖRJNING

KOM IHÅG: Att montera pluggen igen efter att oljan är urtappad. Bottenpluggen har en magnetisk bricka för att samla orenheter av metall. Pluggen bör därför alltid rengöras innan den skruvas tillbaka.

Man bör sänka ner balken till marken igen innan det åter fylls på ny olja i rotorbalken.

Vid påfyllning av ny olja, skall man vara uppmärksam på att en lämplig typ av olja användes.

;Men bör endast använda olja av kvalitet API GL-4 SAE 80W.

I vissa länder är denna olja inte tillgänglig. I dylikt fall kan en API GL-4 eller API GL-5 SAE 80W-90 multigradolja användas som ett acceptabelt alternativ. Använd aldrig en ren SAE 90W olja i rotorbalken.



VARNING: Fyll aldrig på mer eller mindre olja än anvisningarna föreskriver. För mycket olja såväl som för lite olja kan medföra ett oväntat övertryck och uppvärmning av oljan som med tiden förstör rotorbalkens lager.

VINKELVÄXEL ÖVER ROTORBALKEN

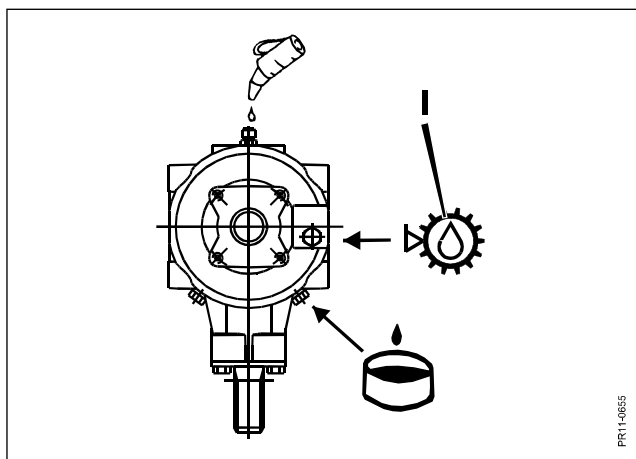


Fig. 4-5

Fig. 4-5 Oljeinnehåll:



0,9 l

Typ av olja: API GL4 eller GL5 SAE 80W-90

Oljenivå: **n** Oljenivån skall kontrolleras för var 80:e driftstimme.

Oljebyte: **a** Första oljebyte utförs efter 50 driftstimmar och därefter var 500:e driftstimme, dock minst en gång årligen

VINKELVÄXEL PÅ TOPPRAM

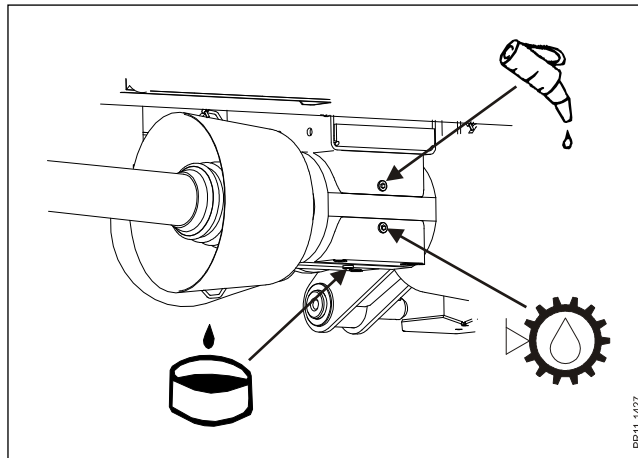


Fig. 4-6

Fig. 4-6 Oljeinnehåll:



1000 rpm = 1,2 l

Typ av olja:

API GL4 eller GL5 SAE 80W-90

Oljenivå:

n

Oljenivån skall kontrolleras var 80:e driftstimme.

Oljebyte:

a

Oljan skall bytas första gången efter 50 timmars drift och därefter var 500:e driftstimme eller minst en gång per år.

5. ALLMÄNT UNDERHÅLL



VARNING: Då maskinen repareras eller underhålls är det särskilt viktigt att förvissa sig om korrekt personsäkerhet. Traktor (om tillkopplad) och maskin skall därför alltid parkeras enligt ALLMÄNNA SÄKERHETFÖRESKRIFTER punkt 1 - 20 i instruktionsbokens början.

VIKTIGT: Skruvar och bultar på den nya maskinen skall efterdras efter några timmars drift. Det samma gäller, om en reparation har utförts.

Fig. 5-1 Åtdragningsmoment M_A (om inget annat är angivet)

M_a Ø	Klass: 8.8 M_A [Nm]	Klass: 10.9 M_A [Nm]	Klass:12.9 M_A [Nm]
M 8	25	33	40
M 10	48	65	80
M 12	80	120	135
M 12x1,25	90	125	146
M 14	135	180	215
M 14x1,5	145	190	230
M 16	200	280	325
M 16x1,5	215	295	350
M 18	270	380	440
M 20	400	550	650
M 20x1,5	430	615	720
M 24	640	900	1100
M 24x1,5	690	960	1175
M 30	1300	1800	2300

Fig.5-1

FRIKTIONSKOPPLING

Den främsta kraftöverföringsaxeln är försedd med en friktionskoppling.

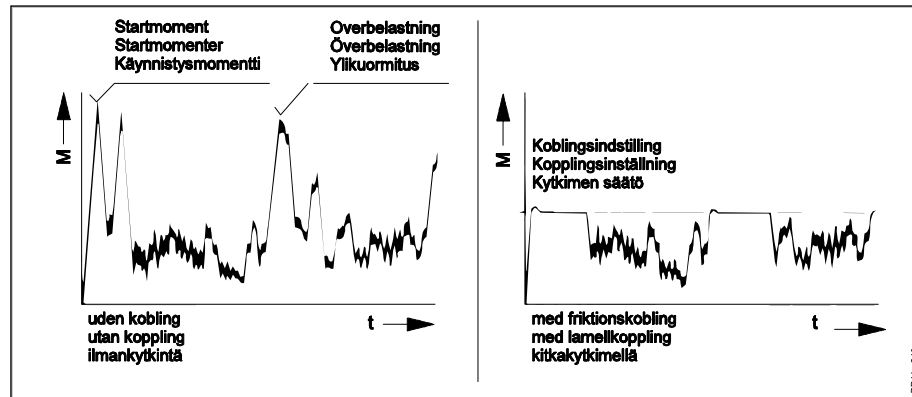


Fig. 5-2

Fig. 5-2 I figuren visas hur kopplingen skyddar drivningen mot stora momentspetsar, samtidigt som den förmår att hålla uppe momentet, medan den är i funktion (slirar).

Friktionskopplingen skall underhållas med jämna mellanrum. Samtidigt skall kopplingen ses över, om den under en längre tid inte har varit i funktion. Detta gäller speciellt efter vinterförvaring innan maskinen tas i bruk för första gången under säsongen.

Underhåll av friktionskopplingen:

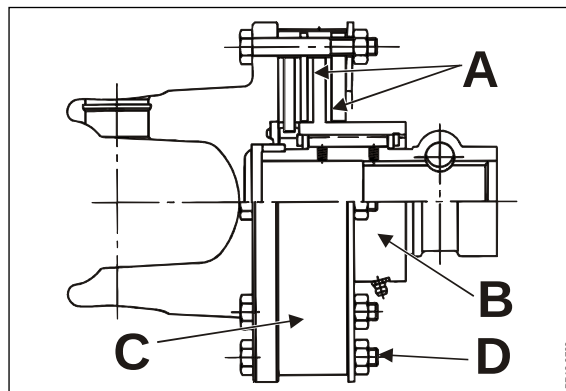


Fig. 5-3

- Fig. 5-3**
- 1) Kopplingen skiljs åt och alla delar rengörs för eventuella rostangrepp.
 - 2) Kopplingslamellerna **A** kontrolleras med avseende på slitage och byts ut om nödvändigt.
 - 3) Frilöpet **B** rengörs och fettas in.
 - 4) Kopplingen sätts samman och monteras igen. Se också i den till kraftöverföringsaxeln medlevererade instruktionsboken.

**VIKTIGT:**

Det utvändiga metallbandet C är en referens för att förspänningen av fjädrarna är korrekt. Skruvarna D dras åt precis så mycket att metallbandet C precis kan vridas runt (max. 0,5 mm spel).

Momentinställningen är inte korrekt om metallbandet spänner, eller är deformerat på grund av för kraftig åtdragning av skruvarna.

**WARNING:**

Överbelastas kopplingen, slirar den och blir varm, vilket gör att den snabbt slits ner. Överhettning kommer att fördärva friktionsplattorna. Blockeras kopplingen eller på annat sätt delvis sätts ur funktion, bortfaller maskinens fabriksgaranti.

KONTROLL AV OBALANS

**WARNING:**

Man bör alltid vid körning i fält vara uppmärksam på, om maskinen börjar vibrera mer än normalt, eller om missljud kan höras. Tallrikarna roterar med ca. 3000 rpm och en knäckt kniv kan medföra allvarliga skador på personer och material till följd av obalans.

Om man kör med stängd förarhytt, kan symptomen vara svåra att upptäcka, och man bör därför alltid regelbundet kontrollera, att alla knivar och rotorfingrar är intakta. Obalans leder på lång sikt till utmattningsbrott och allvarliga skador.

Samtliga maskiner som tillverkas på JF-STOLL provkörs och kontrolleras med avseende på vibrationer med hjälp av speciella verktyg

Man bör, första gången som maskinen startas, lägga märke till maskinens buller- och vibrationsnivå, för att senare ha detta som ett jämförelseunderlag.

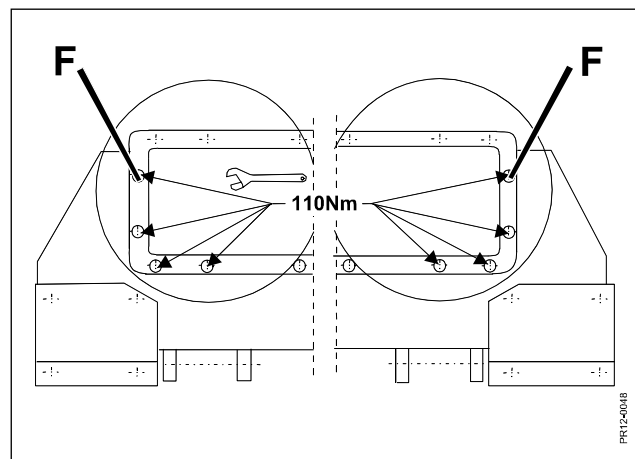


Fig. 5-4

Fig. 5-4 För att undvika skadliga skakningar i skärenheten skall rotorbalken vara korrekt fastspänd. De 4 skruvarna F på varje sida spänns med ett åtdragningsmoment på 110 Nm (11Kpm).

TALLRIKAR OCH KNIVAR - QS

På maskinen sitter monterat ett tallrik/knivsystem för snabbt knivbyte, vilket är utvecklat för att underlätta underhållet av maskinen.

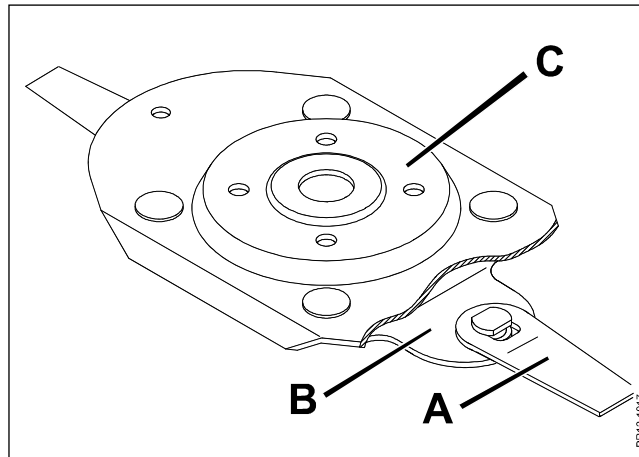


Fig. 5-5

Fig. 5-5 Systemet benämns "QS" (Quick and Safe), vilket är kännetecknande dels för den snabba monteringen/bytet av knivar, samt dels den höga säkerhet mot att kniven **A** oavsiktligt kan frigöras från knivhållaren **B**, som är fastskruvad på tallriken **C**.

Tallrikar, knivhållare och knivar är framställda av höglegerade material, som är härdade. En särskild värmebehandling ger ett speciellt hårt och segt material, som kan klara extrema belastningar. Skadas en kniv eller tallrik, får man inte försöka att svetsa samman delarna igen, eftersom värmeutvecklingen kommer att försvaga delarna och man utsätter sig själv och andra för ökad risk.

VIKTIGT: Skadade knivar, tallrikar och knivhållare skall bytas ut mot original JF-STOLL reservdelar för att uppnå en säker drift.



VARNING: Vid knivbyte bör man byta ut båda knivarna på den berörda tallriken för att inte skapa obalans.

FÖRSIKTIGHET: Byte av knivar, knivbultar, tallrikar och liknande skall utföras med skärenheten nersänkt på marken.

KNIVAR

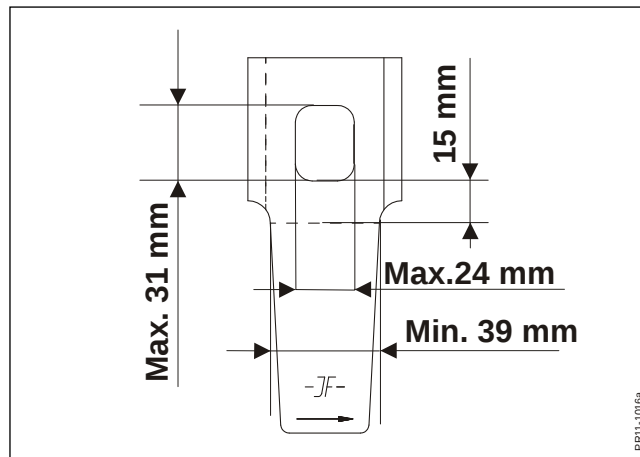


Fig. 5-6

Fig. 5-6 Knivarna skall omedelbart bytas ut om:

- 1) Kniven är böjd eller sprucken,
- 2) Knivbredden är mindre än 39 mm mätt 15 mm från hålkanten,
- 3) Knivhålet är större än angivet.

KNIVHÅLLAREN

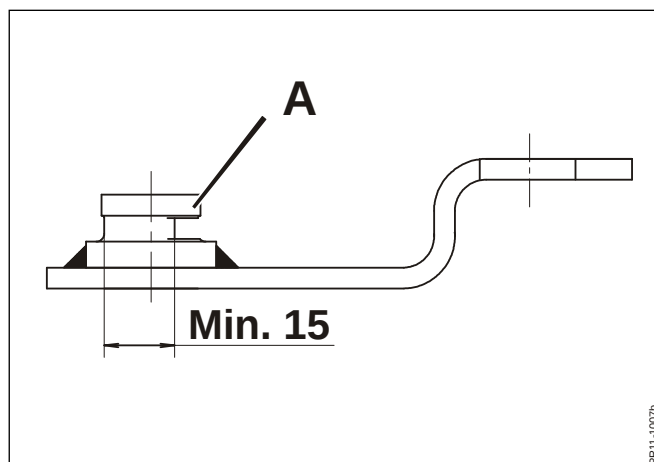


Fig. 5-7

Fig. 5-7 Knivhållaren skall bytas ut om:

- 1) Knivtappen **A** inte ligger an emot tallriken,
- 2) Knivtappen **A** är kraftigt sliten på ena sidan,
- 3) Diametern på knivtappen är mindre än 15 mm.



VIKTIGT:

Kontrollen är särskilt viktig att utföra efter en sammanstötning med ett främmande föremål, efter knivbyte, samt första gången som maskinen tas i bruk.

KNIVBYTE



FARA:

Det är mycket viktigt att tallriksenheterna ses över efter:

- Sammanstötning med ett främmande föremål, eller
- En kniv i undantagsfall saknas på rotorbalken.

Del(ar) kan ha tagit skada och **SKALL** bytas ut vid minsta tvivel om skador, för att upprätthålla säkerheten mot att tappa roterande delar.

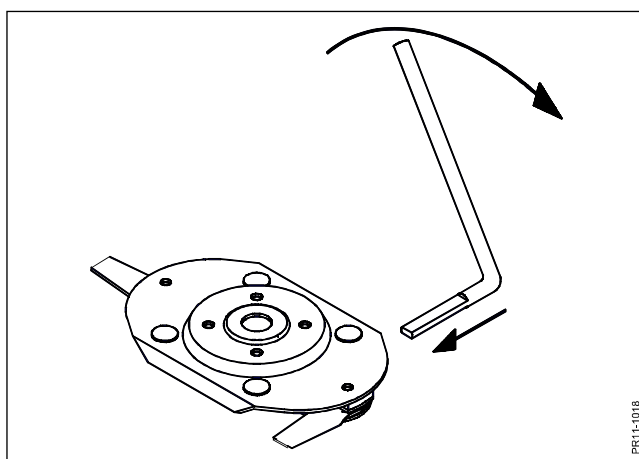


Fig. 5-8

Fig. 5-8 Kniven vrids 90 grader i förhållande till arbetsläget och kan därmed lyftas fri från knivtappen **D**.

Det medlevererade knivbytesverktyget **A** placeras som visas med den korta änden **B** bakom kniven.

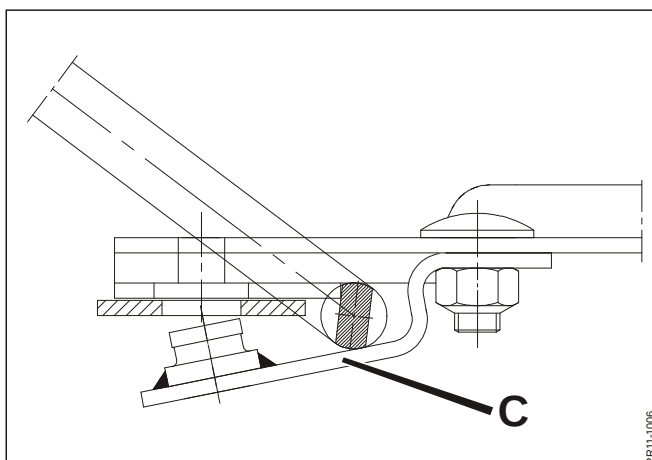


Fig. 5-9

Fig. 5-9 Med ett jämnt drag framåt i den långa änden av verktyget pressas knivhållaren **C** ner.

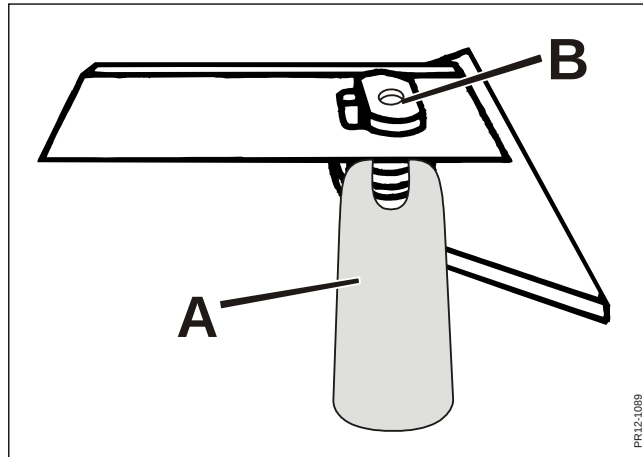


Fig. 5-10

Fig. 5-10 I samband med knivbyte kontrolleras alla knivtappar **B** på tallrikarna noggrant med kontrolltolken **A** (med i reservdelssatsen).



VIKTIGT: När kontrolltolken **A** kan gå in över knivtappen **B**, **SKALL** denna omedelbart bytas ut.

Vid montering av knivar sker arbetsförloppet i omvänd ordningsföljd.

Man bör därefter alltid kontrollera att:

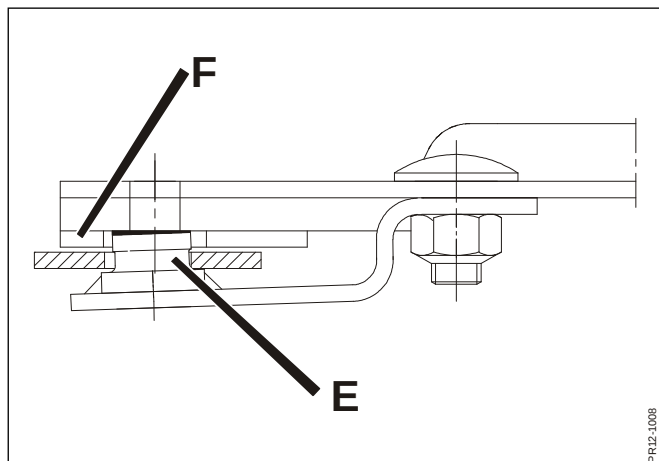


Fig. 5-11

- Fig. 5-11** - Det inte finns föroreningar mellan knivtappens och tallrikens anliggningsytor och det måste säkerställas att knivhållarens tapp **E** har korrekt anliggning mot undersidan av tallriken **F**.
- Knivarna kan vridas fritt från sida till sida. Notera: Knivarna kommer i båda sidor att stoppa mot knivhållaren.
 - Om knivtappen inte ligger an mot tallriken, bör knivhållaren bytas.
 - Samtliga tallrikar har nödvändigt antal knivar.

5. ALLMÄNT UNDERHÅLL

- Slitna knivar och knivbytesverktyget är borttaget från maskinen.
- Skydden är korrekt monterade igen.

För att uppnå tillfredsställande avhuggning, är det viktigt att knivar och motskär är i ordning och skarpa.

KOM IHÅG: Knivarna kan användas på båda sidor genom att man vänder dem.

TALLRIKAR - QS

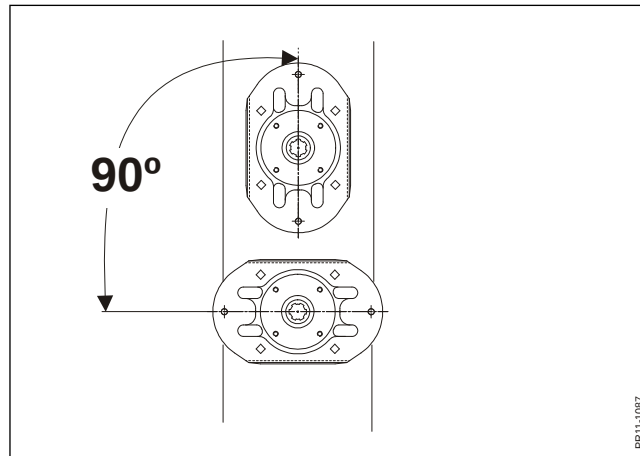


Fig. 5-12

Fig. 5-12 Har tallrikar varit demonterade, skall de återmonteras förskjutna 90° i förhållande till varandra.

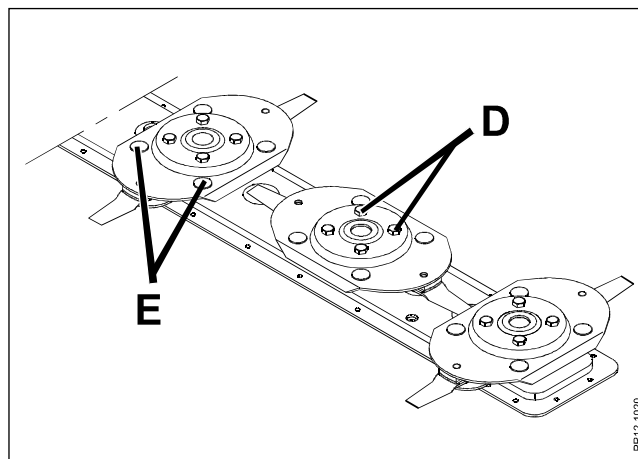


Fig. 5-13

Fig. 5-13 Se till att de 4 skruvarna **D** som används för att sätta fast tallriken mot rotorbalkens nav är åtdragna med **120 Nm** (12 Kpm) och att skruvarna **E** som håller fast knivhållarna dras åt med **80 Nm** (8 Kpm). Tallrikens höjd kan regleras genom att montera mellanlägg under tallriken vid **B**. Behovet kan uppstå vid byte av tallrikarna, om knivarna efter detta inte befinner sig på samma höjd.

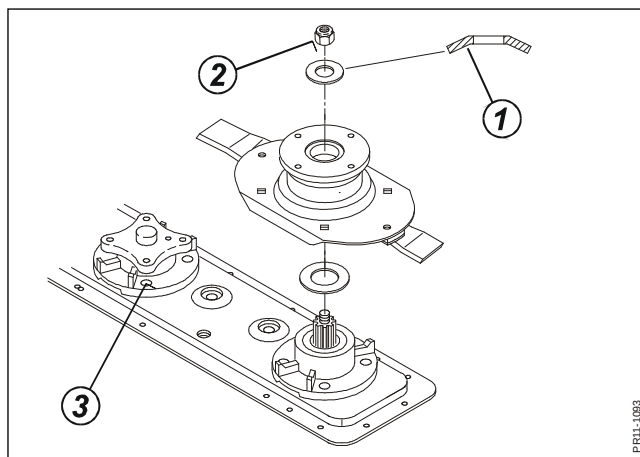


Fig. 5-14

Fig. 5-14 Tallriksbrickan (1) över ingångstallriken vänds så som visas med den buktande sidan uppåt.

Muttern (2) dras åt med **190 Nm** (19 Kpm).

Skruvorna (3), som håller fast tallrikslagerhuset mot balken dras åt med **85 Nm** (8,5 Kpm).



WARNING: Efter byte av knivar, knivbultar, muttrar eller tallrikar skall man kontrollera att inga verktyg är kvarglömda på maskinen.

ROTORBALK

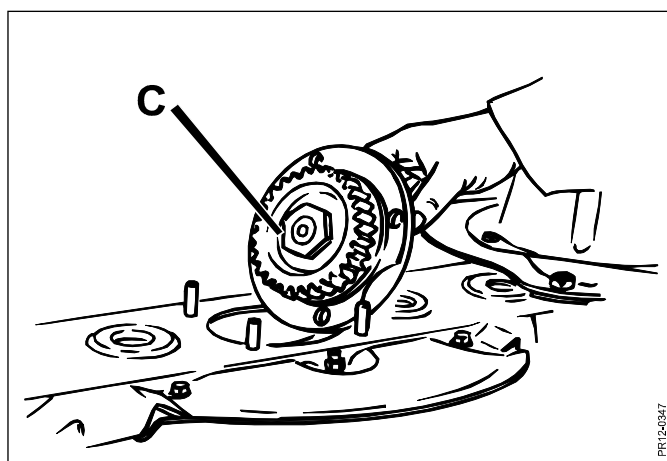


Fig. 5-15

Fig. 5-15 Maskinen är försedd med en rotorbalk, där varje enskilt nav C under tallrikarna enkelt kan bytas ut uppifrån (Top Service rotorbalk).

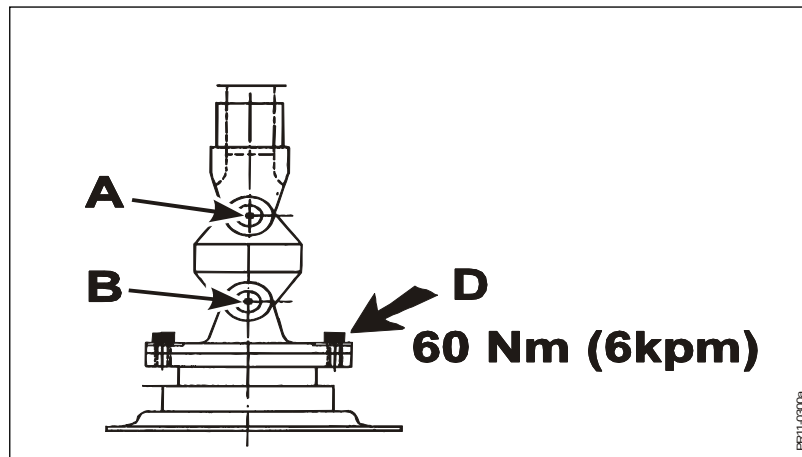


Fig. 5-16

Fig. 5-16 Kraftöverföringsaxeln för rotorbalken är smord för hela dess livslängd. Kraftöverföringsaxeln till rotorbalken bör arbeta med minimal vinkelavvikelse, dvs. skillnaden i mått vid **A** och **B** får vara max. 6 mm (+/- 3). Skruvarna **D** dras åt med **60 Nm** (6 kpm) och skall låsas med LocTite.

VINTEROPBEVARING

När skördesäsongen är avslutad, bör maskinen omedelbart göras klar för vinterförvaring. Starta med att rengöra maskinen noggrant. Damm och smuts tar upp fuktighet, och fukt befrämjar bildandet av rost. Var försiktig vid rengöring med högtryckstvätt. Spruta aldrig direkt på lagren och smörj alla smörjpunkter noggrant efter rengöringen, så att eventuellt vatten pressas ut ur lagren.

Följande punkter är vägledande anvisningar för utförande av åtgärder för vinterförvaring

- Maskinen går igenom med avseende på slitage och andra fel, - notera detaljer som behövs inför nästa säsong, och utför en beställning av reservdelar.
- Kraftöverföringsaxlarna avmonteras, profilrören smörjs och förvaras torrt.
- Spruta över maskinen med ett lager av rostskyddande olja. Detta är speciellt viktigt på alla blankslitna detaljer och hydraulcylindrarnas kolvstänger.
- Byt ut oljan i rotorbalkar och transmissioner.
- Maskinen skall förvaras i ett ventilerat maskinhus.

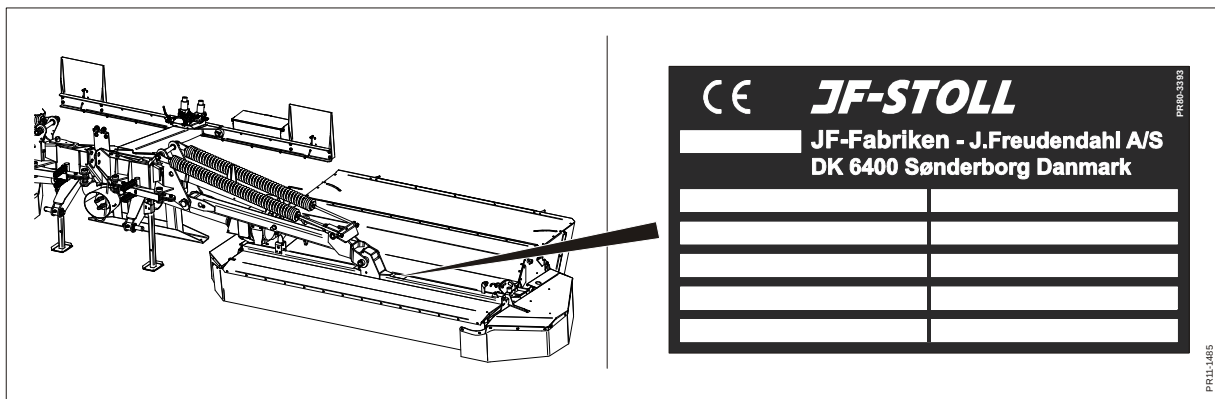
6. ÖVRIGT

KÖRTIPS OCH FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Ojämn stubbhöjd eller dålig avskärning	Traktorns varvtal är för lågt Knivarna är slitna Tallrikar, stenskydd eller flödeshattar är deformerade	Kontrollera att traktorns krafttuttagsvarvtal är korrekt. Håll krafttuttagsvarvtalet konstant Vänd/flytta knivarna till en annan tallrik eller byt ut knivarna. Byt ut deformerade delar.
Randning i stubb	Skärvinkeln är för stor, gräset kommer inte över balken Anhopning av material framför rotorbalken Jord och gräs lägger sig runt rotorbalken mellan tallrikarna Arbetet sker tidigt på morgonen, när gräset fortfarande är mycket fuktigt.	Ställ in rotorbalken mera vågrät, genom att förlänga toppstången . Framkörningshastigheten ökas om möjligt. Byt ut slitna motskär Öka framkörningshastigheten om möjligt.
Ojämnt flöde genom maskinen	Crimperfingrar kan vara slitna eller saknas. Avståndet mellan crimperplåt och –rotor är för stort.	Byt ut slitna fingrar och montera nya, där de saknas. Ställ in crimperplåten för mindre avstånd till rotorn. Öka framkörningshastigheten.
Maskinen skakar / ojämn gång	Knivar kan vara deformerade, skadade eller saknas. Defekta kraftöverföringsaxlar Defekta lager i balk eller crimperrotor	Byt ut eller flytta skadade knivar och montera nya där de saknas. Kontrollera att axlarna är intakta. Reparera om nödvändigt Kontrollera om lagren sitter lösa eller är nerslitna. Byt ut om nödvändigt .
Transmissioner eller rotorbalk överhettas	Oljenivån är inte korrekt	Kontrollera oljenivån och om nödvändigt efterfyll/tappa ur olja OBS: Transmissionstemperatur max. 80 grader, Rotorbalkens temperatur max. 90-100 grader.
Kraftbehovet är onormalt stort	Delar av grödan och damm har samlats under tallrikarna. Snöre eller wire har lindats runt en tallrik.	Stoppa traktormotorn. Demontera tallrikarna och rengör rotorbalk och tallrikar. Kontrollera att friktionskopplingen är intakt. Ta bort de främmande föremålen.

RESERVDLSBESTÄLLNING

Vid reservdelsbeställning uppges typbeteckning och tillverkningsnummer. Uppgifterna är samlade på typskylten. Vi rekommenderar att typskyltens uppgifter införs i den medlevererade reservdelskatalogen snarast efter leverans så att uppgifterna finns till handa då reservdelar skall beställas.



SKROTNING AV MASKINEN

Då maskinen är utsliten skall den skrotas enligt gällande förordningar. Iakttag följande:

- Maskinen får inte ställas upp i naturen, - den skall tömmas på oljor (transmissioner och hydraulsystem). De avtappade oljorna skall levereras till ett destruktionsföretag.
- Demontera maskinen till återanvändbara och återvinningsbara delar, t.ex. kraftöverföringsaxlar, däck och hydrauliska komponenter o.s.v.
- Lämna de återanvändbara delarna till en auktoriserad återvinningscentral. De större skrotningsdelarna levereras till en godkänd skrotningsfirma.

EXTRAUTRUSTNING

El-hydraulisk manövrering.

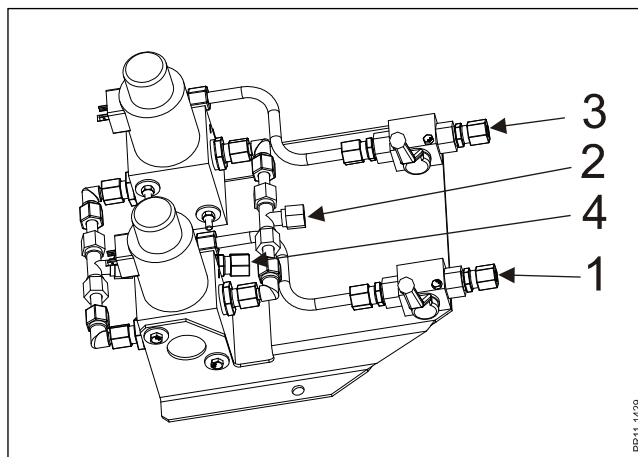


Fig. 6-1

Fig. 6-1 Med denna utrustning förenklas manövreringen av traktorns hydraulik och behovet av hydrauluttag på traktorn reduceras till ett enkelverkande hydrauluttag och fri retur. Det är viktigt att returen är fri, eftersom ett motstånd kommer att reducera sänkhastigheten. Anslutning: anslut de 4 hydraulslangarna så som visas:

1. Höger cylinder
2. Enkelverkande uttag
3. Vänster cylinder
4. Trycklös retur



Fig. 6-2

Fig. 6-2 Styrboken ansluts till 12V från traktorn.



VIKTIGT:

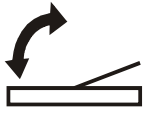
För att undvika att traktorns batteri laddas ur, bör strömförsörjningen anslutas så att den bryts tillsammans med traktorns tändning.

Manövrering:



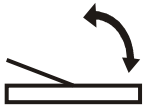
I detta läge styrs båda skärheterna samtidigt med traktorns enkelverkande uttag.

Kom ihåg att detta ska vara i flytläge under arbete.



I detta läge styrs vänster skärhet av traktorns enkelverkande uttag.

Höger skärhet är i flytläge via returledningen.



I detta läge styrs höger skärhet av traktorns enkelverkande uttag.

Höger skärhet är i flytläge via returledningen.



WARNING: Ställer man om från  till  eller  med upplyfta skärheter, ansluts en av skärheterna till den fria returen och sänks.

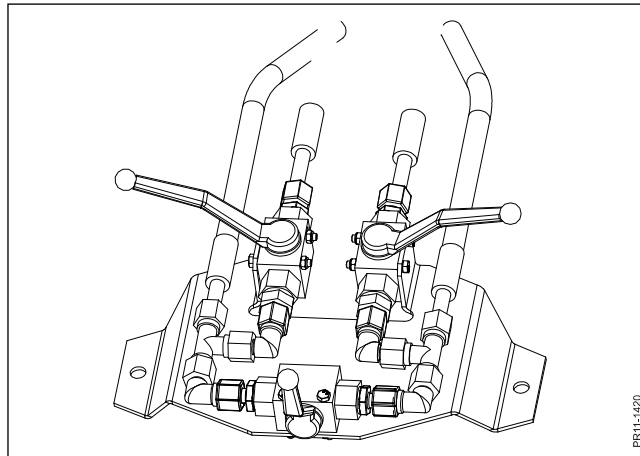


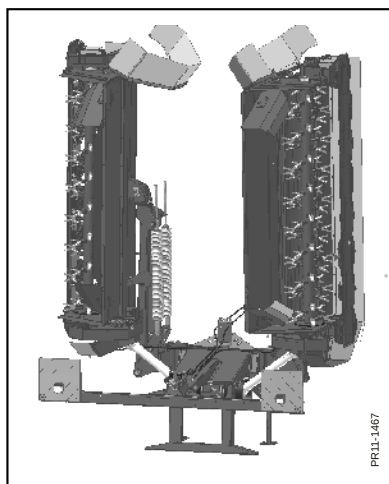
Fig. 6-3

Fig. 6-3 FÖRE TRANSPORT STÄNGS KULVENTILERNA. Kulventilerna är stängda när spakarna är ställda på tvären i förhållande kranens genomströmningsriktning. Detta skall göra för att förhindra oavsiktlig manövrering av skärheterna via elmanövrering eller traktorns hydrauluttag under transport

HÖGA SLÄPSKOR

För pustning av träda eller dylikt kan särskilt höga släpskor monteras, som ger en högre stubb.

UTRUSTNING FÖR PARKERING I TRANSPORTLÄGE



Med denna utrustning monterad är parkering möjlig både i arbetsläge (med sänkt skärbord) och i transportläge (med upplyft skärbord).

Parkering genomförs enklast i arbetsläge.

Parkering i transportläge är avsedd som en platsbesparing vid långtidsparkering, och **får endast genomföras på plant, vågrätt och fast underlag**.

De två främsta stödbenen sänks ner och säkras med fjädersprintar
Det bakre stödbenet sänks ner och säkras med de två fjäderpåverkade låstapparna.

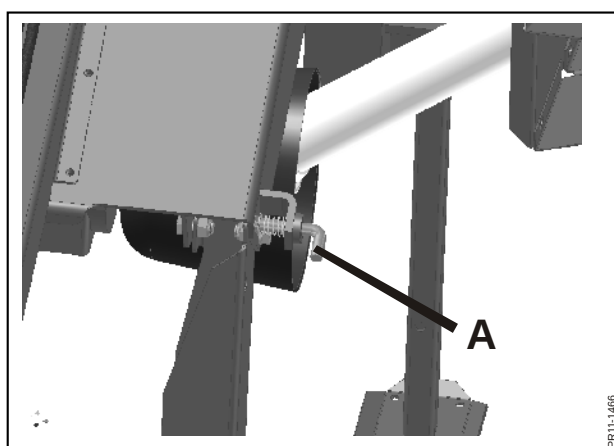


Fig. 6-4

Fig. 6-4 Kontrollera att båda tapparna (A) är i ingrepp.

Maskinen sänks ner, slangar elkontakt och kraftöverföringsaxel kopplas loss från traktorn och placeras i sina hållare.

GARANTI

JF-Fabriken - J. Freudendahl A/S, 6400 Sønderborg, Danmark, herefter kaldet "**JF**" beviljar garanti till varje köpare av en ny JF-maskin från en auktoriserad JF-återförsäljare

**Garantin gäller åtgärdande av material- och tillverkningsfel.
Garantin gäller ett år från maskinens inköpsdatum.**

Garantin upphör att gälla i följande fall:

1. Maskinen är använd för andra ändamål än vad som beskrivs i instruktionsboken.
2. Maskinen har missbrukats.
3. Maskinen har skadats av utomstående orsak exempelvis blixtnedslag eller nedstörtande föremål.
4. Bristande underhåll.
5. Transportskador.
6. Maskinens konstruktion är ändrad utan JF's skriftliga tillstånd.
7. Maskinen är reparerad på fel sätt.
8. Maskindelar har blivit ersatta av andra än originaldelar.

JF är inte ansvarig för intäktsavbrott eller rättskrav som förorsakas av fel i maskinen varken för ägaren eller tredje person. JF är inte heller ansvarig för arbetslön utöver gällande avtal i förbindelse med utbyte av garantidelar.

JF är inte ansvarig för följande kostnader:

1. Normalt underhåll som utgifter för olja, fett och mindre justeringar.
2. Transport av maskinen till och från reparationsverkstad.
3. Återförsäljarens rese- och fraktkostnader till och från användaren.

Slitdelar beviljas ingen garanti om det inte klart kan påvisas att felet är förorsakat av JF.

Följande delar anses vara slitdelar:

Skyddsdukar, knivar, knivfästen, motskär, släpskor, stenskydd, tallrikar, rotorplattor, crimperement, däck, slangar, bromsbackar, kedjespännelement, skyddshuvar, hydraulslangar, transportband, hjulbultar och muttrar, låsringar, elkontakter, kraftöverföringsaxlar, kopplingar, packningar, tand- och kilremmar, kedjor, kedjehjul, medbringare, bottenmattelameller, rivar- och pick-up fingrar, gummitätningar, gummipaddlar, skär, slitlattor och svep för spridarbord, upprivarfingrar inkl. bultar och muttrar, spridarvalsar och -vingar.

Användaren skall dessutom fästa uppmärksamhet på följande:

1. Garantin gäller endast i det fall att återförsäljaren har utfört maskinens leveransservice och instruerat om maskinens användning.
2. Garantin kan inte överföras på tredje part utan JF:s skriftliga tillstånd.
3. Garantin kan upphöra att gälla om reparationsåtgärder inte vidtas genast efter att skadan uppstått.



Specialist in grassland machinery and complete diet mixers

When it comes to green feed techniques, JF-STOLL has gained a reputation as one of the world's leading suppliers and specialists. As a specialist manufacturer for over 50 years, we have gained a vast amount of experience from right around the world and, more importantly, unique regional requirements.

We also receive important inspiration in our development work through a close and continuous dialogue with customers, dealers and agricultural researchers.

No matter which type of JF-STOLL-machine you chose, you can be sure to obtain the best result to obtain a top result - in the shape of high performance and operational reliability, minimum maintenance, flexible working possibilities and optimal operating economy.

Dealer

JF-STOLL

JF-Fabriken · J. Freudendahl A/S
Linde Allé 7 · Postbox 180
DK-6400 Sønderborg · Denmark
Phone. +45 74 12 51 51 · Fax +45 74 42 52 51
www.jf-stoll.com